وسيتنافس رياضير ٤ بلدا لمدة

فازت بالالعاب الاولمبية مرتين فسي دينامو» لتشارك لى المباريات الجارية الله الملعب بعد فياب استبر عاميس كانت خلالهما تعتني بمولودها مبيرقي ، لا تضع تاتيالا لصب عينيها مهسام ليبرة ، بل تريد ، تبسيل كل ، شيء الحصول على حق المشاركة في بطولة الاتحاد السوفيتي التي ستقام في ٩-

۱۰ كانون الثاني (يناير) بموسكو . تمارس تاتيانا باراباش رياضتها في المنتخب السوليتي ابتداء من عام ١٩٦٨ . وفازت عام ١٩٧٨ بيطولــة العالم كما فازت ببطولة الالحسساد السوقيتي مرارا ، واحتلت المرتبية الثائية في بطولات العالم اعسيوام ١٩٧١ ر ١٩٧٥ د ١٩٧٦ .

صحيح أن تأتيانا مشدر ليسلة الآن كثيرا بالاعمال المتزلية ورعاية الابن غير أن زوجها فلاديمير باراباش الذي . قبل فترة قصيرة قد ايد رغبة زوجته في العودة الى الحياة الرياضية . نالت تاليالا : إن النساء تقدمسن

كما سيلف ايضا ضمن هذه المجبوعة"

ولحت فيادلت كاس كروس بلدان

اوريا والسوير – كاس ، ولوياتو اسكن

الذي لعب قسس فريق دينامو/كييف

ستسوى دول لائل .. ويبرهن على

دلك ايشا لوز دينامو/تبيليسي إكاس

الكروس و والتمسساد المنتخب

السوفيتيسين عليسي المنتفسي

التشيكوسلوفاكي في المنفيات بطولة

Толфоней,

والبروقلونيه تحمل الصحف الحرجميع انصاء المالم

المرعث ۱۱۸۱۸۱۸۱۸

عثه تقلباي عواد عن جريوتنا يرجد الاشارة الت المعندو

تال: ار بالر اسكى ،

الريق الوربيدو/كو تاييسي . 🖖

حين فازت ببطولة العالم .

استخدام كل الامكاليات التكتيكيسة

فان قرة متتغباك الارجلتين واليراؤيل

والماليسا الاثعادية (ومي الفسل المنتخبات العالمينية) لا تكن في «لجومهسا» من امعال مارادولسا ،

سيويزيسية ، وورموليقين، قضب

مسؤولية الهجوم والدفاع . . إن جوهر

والسسا امتقد بان النريق اللئ

اساليب اللب الأمريكية اللاليتيـــة

والاوربية وفيرما مو البؤمل لاحرال

مددية في كل قطعة من أرض الملعب

مدرب دينامو كييف يتحدث

عن الكرة السوفيتية

فقط . وجا. بعده نادي سبار تاك/ موسكو (١٠) . تاملة ، ولادي ديتامو/ تبيليسي (١٠)

كبرة اللهم السوليتيسة الآن داب الكرة المعامرة يكون لي خلق الضلية

معلقا وراءه يوري غافريلوف رسبارتاله/موسكو) الذي سجل (٢١) هذفا . ولأول مرة في

الاخيرة وياضيات لويات جدا يمارمين

الديمقراطية والترويسيج وسريسوا

ومولندا ويولونيا وفي بلادنا أيضا .

موسكو الدور الاول ليطوله العالم العادية والعشرين بالجمباذ الرياشي ...

وذكرت باراباش اسماء فاتالي بيتروسيوفا وتاتيانا تاراسونا مسسن المطلقة في مجبوعة الالعاب ويطولسة الاتحاد السونيتي ، وكارين اينكـــــي الفرق وعلى جوالز الالعاب المنفردة . وغاني شينبرون من الماليا الديمقراطية البطرلة عمليا من جنيع البلدان التي وسارا دوكتر من الولايات المتحسدة كمرشحات لللوز باكبر المباريسات . رمن المنتظر ان تتنافس على الجوائز الدولية في مسهاق العدو على الجليد . الاول غيمن الغرق النسوية وبالميات الاتعاد السرفيتن والبإنيا الديمقراطية وجمهورية المعين الشعبيسة بينمسية ميتنافس على هذه الجوالز سبن الغرق الرجالية وياضيو الاتعاد السوئيتسيي اليابان ، العانيا الديمقراطية ، الولايات كائسون. الاول (ديسمبر) عام ١٩٧٨ المتحدة الامريكية ، رضاليا وجمهورية الصين الشعبية .

وسندكـــر لكم الأن قبل بـــ

## المام) ، يافل صوت (الرابع في يطولة البلاد) ارتور اكوبيان (الغامس قيسي انتهت جميع مياريات بطولة البلاد يكرة العدم البالسية عددها ٣٠٦ مباراة و وقال بللبها للمرة العاشرة للدى دينامو/كبيف جامعا (٥٣) للعلة ولم ياسر سوى للات مباريات وقال بلغب أفضل هداف اللاعب رأمال شينفيلينا ودينامو/تبيليين مسجلا ووي اللها

تاريخ كرة اللدم السوفيتية يترك الفريق العال على كاس البلاد وهو نادى الجيش/روسيوف تعمليات دور العماليسية في ميازيات-كأس الكروس وابطال اوريا ، ولكن يبني ملينا أن اللكس يمستقبل كرة القدم في بلادنا ، وهناك ما يستحق

اما بالنسبة لفريق دينامو/كيف قان مبادى، واعدة والركيبة واعدة عندما يشارك لاعب شاب في الغريق

عل الإعداد الغردي . واستطرد لوبالولسكي قائلا معالى من الفسولية في اللعب ويقدرة عل تغيير أيقاع اللعب والانتشار في

الى أضع أمامي وامنام الغريق قادرة على خوض المباريات الدولية والك أن يتبتسع اللاعبون يبستري

ليزو كينبونسر (اليابان)

١٩٧٩ فورت ويرت اليكسنسفر دينياتين (الاتحساد

يوم الغالث والعشريسن من تشريسن

موسكو تستقبل نجسوم الجهباز

ومن : يلينا داليدونا (بطلة الاولمبياد المطلقة) نتاليا شابوشنيكونا ، ماريما فيلاتونا ، ستيلا زاغارونـــا وكذلك للينا بوليقايا (العائزة على (العالزة على الجالزة اللضية في بطولة المالم بين النرق لمام ١٩٧٨) ، ارلنا بيتشيرونا ، نتاليا ايلينكر وتاتيانا أما الفريق الرجالي فيعتمد اساسها

دنياكين (بطل ارلسياد موسكو المطلق) اليكسنسدر تكاتشيسول ، بوغدان ماکرتس ، ادوارد ازاریان ویسوری كوروليسوف (المائز على الباليسزة الرليسية لسابقة صحيفتنا لهذء السنة والجائزة العالثة لبطولية البلاد لهذا

الغائزة الاولى بالبطولة الفردية السئة/مكان اقامة لاريسا لالينينا (من الالماد

المرفيتي) ليودميلا ترريفينسا (الاتعساد

السرفيتي) ١٩٧٨ ستراسبورغ يلينا موخينا (الالعاد السوليتي) ۱۹۷۹ فررت ویرت ليل كيم (الاتحاد السوفيتي)

الفائز الاول بالبطولة القردية الاتعاد السوليتي فيكتور تفوكاريسن وفالنتيسن موراتول (من الاثماد السوليتي) برريس شاخلين (الاتعاد السوليتي) يورى تيتوف (الاتحاد السوفيتي) ميماليـــل لورولين (الالحـــاد أليابان

١٩٧٨ ستراسبودغ ليكولاي الدريالسول (الانصاء اليابان السرنيتي)

وأشحة تماما مثل العركات ، التـــ يزدجا الجمبازيون بيد واحسدة عل جهاز العقلممة والدورات الكبيسرة والحركات على جهاز المترازي . ولذلك

والغرق الفائرة منسل السنة البلاكورة

١٩٥١ روما ١٩٥٨. بوسكو الالغاد السرايتي لاريسا لاتينينا قيرا تشاسلالسكا (تشيكرسلوقاكيا) تشيكوسلوقاكيا ليودميلا توريشقسما (الاتحساد : الاتعاد السوليتي

الدولة الفائرة يطولة ۱۹۰۸ موسکو

الهنوانره هوسكي ۱۱/۲ شارع خوركير

تليمنون ، ۲۲۹ ۸۵ ۲۲۹

والعسرافياء

Moscoul Moscoulleus

ایدویکس ۱۰۰۹۰۰

 لمة مواقف في السياسة بامكان اية خطوة غير صالبة فيها. \* أنَّ استغدام القلبلة النيترولية يعني جعل اوربا بدون بشرَّ وتعويلها الى شاهد قبر لنفسها ينفسها \* الاقتراح الامريكي حول السلاح النووي المتوسط الهدي المتبادل ، وليس لها مجال هنا للعديث عن أي «حل صفري» ، أعلن هذا ليوليد بريجنيف أبان زيارته ألى جمهورية الماليسا الاتعادية ، ودعا ألى مواصلة تطوير العلاقات التنائية المتبادلينة لمة مجال هنا للعديث عن أي «حل صفري» إ المنفعة بين الاتعاد السوفيتي والماليا الاتعادية . -المتوسطية ألمدى في الشيطر الاوربي من الاتحاد السوفيتيي الدائمة اول في الطريق المؤدى الى مستوى اكثر العقاضا يمكن للإنعاد السوفيتي والولايات المتحدة الاتفاق على تعديده بنتيجة المثال مد. الامور ، ولكن واجبئي المقيدة كلها من الجرب ، وليس قلط

يجب أن تجرد أوريا في آخ المطاف من السلام النووي ! المترسط المدى أو التكتيكي على حد سر الصاري العقيقي والعادل لجميع الاطراف وامرك وان المب القبل من حسين الكر المن الما عناده ومن يقا المائية التوليد الكروان الكول الأول الأولوان الكروان الكروا

أعلن ليزليد بريجنيف في العطباب في صافيها بروعكا الاميل ان التناس، ويدن المراس ويدن المراس ويدن التقد المراس التقد المراس التقد المراس المراس المراس المراس ويدن المراس و إلى إليه الله الله المالية المالية

بالحق من ۱۷ يخليک د افغان بالدول ۱۳ زوار پا ۱۸ سولا د د در براد لله و الفاقه هاز ۱۱ه اعر حدار در الشال ۱۷ مر مشرای در

ويتعبل أن اعتبال استغدام السلام

ومن المزاح والمرير التعدث عن

يد ي سيزاليكية على مي ١٣

واعرف والن المي اللسل من خميس

الرفاهية للمراطنين السرنيت . من المارد الاسراع في النمسينيو الاقتصادي ووتاثر ط القضايييي الاجتماعية من خلال زيادة الل ، من -آی وقت مقی ، لعد الماملی........ وللاستثمارات على أن يتم تعليق ذلك عن طريق الاسراع في التقدم العلمس لتكنيكى والحويل الاقتصاد ال طريق النمو المكثف والاستغدام الارئسسيد للطالات الالتاجية العالية وجميسم الواع البوارد ، وتحسين لوعية العبل،

الجديدة لاعوام ١٩٨١-١٩٨٥ التمنسي

صادل عليها السوليت الاعلى للاتصاد

السوفيتي ء مي تعقيق مزيد مسئ

MOCKOBCKNE HOBOCTN\* MOSCOW NEWS\* LES NOUVELLES DE MOSCOU \* NOVEDADES DE MOSCO

صحيفة اسبوعية يصدرها منذه-٤-١٩٦٩ اتحاد الجمعيات السوفيتية للصد أقم والعلاقات الثقافية مع البلدات الاجنبية ووكالـة انبـاء «نوفوسـتـمـي

الاجتماعية ، مما سيرثر موارد اشانية لعل البشاكل الاجتماعية ، وسيرتفسم فترمط الإجسور خلال خبس سنوات بلسينــــة در١١٪ واجرة مســــل الكولغوزيين بنسية ٢٠٪ رحم الاموال المحممة للغدمات المجانية ينسبسة ٢٢٪ . كما ستتضاعف المساعيد العكومية للمزائل والمتقاعدين و بان اسمة اعشاد أبر الدخل الرطئي (ننفر تفاصيل العلة الخبسيسة على يهنه أن يتم عن طريق رفع التاجيسة

الخطة الخرسية الجديدة

العدد ١٨ (709)

140. 17

تشرین فالی (نوفمبر)

ومن المقرر كذلك رقع وتاثر شو

مجمع الرقود والطاقة والكيمياء وينساء

الماكنات وقروع أنتاج اليضائسيسم

وسترتفع حمة ومبيد الاستهلاك في

العخل الوطنسسيي يتوازاة نبو الثروة



وقام في اواغر تفريق القالي-لوفيير عن عام اسبوع «المسرع للاطفيـــال. والإحداث، وقد اعدت مسائح الوسكو وجدها في اغاد الإستوع اكثر من ١٥٠ وَيَالَا مِنْ حَيَالُ الصَّبِيدِ ... أَن تَاوَلُ إِلَّا مُرْقَبًا الْأَطْفَالُ . والبلو إلى المورة مديرة مبرح الأعلال اللوسيلي فعاليا سالش مع المشاهدين

إطلاق قمر اصطناعي هندي بواسطة مباروح سوقيتي

اطلق من اداش الاتحاد السوليني لى ٢٠ كماريان إلها أن (او ليبور) الليس الأسطنافي البدلق الجديد «بهاسكارا» رقم ٢ براسطة مياري سوليم ١ للد عصص اللبر البديد كسايلسة وبهاسكارا-۱۰ الذي اطلل كذلك مسل اداش الألجباد السوايش عام ١٩٧٩ لاستلماء موارد الارش الطبيعيسية يراسطة اجبرة التلفزيرن ولبهول لباس





العلب النطقي مع هذا العابد

Цена 10 коп, Индекс 50090.

نيكولاي يفيقوه

مليعسنته واسه الاكتبساء اللة

Анда Моску» («Московские новостия на арудском языке). № 47 (658), 17 ноября 1981 г.

ر العلمية والسنة . ويليخ الأس الضاف المراكبة المالية والترب العالية بالمويدة المر أن ليسي بيلية خطرة والمدة

الربا-بيتنا المسشنة لا

المزجات النيكرولية اللي مستنبا شراء

# اسئلة. اجوبة

## اسبانيا والناتو

كنت دالما احترم لجاهيسات الولايات المتعدة الإميركيسية في ميادين الملم والثقافة والرياف ... والبكتيك ، غير ان لصعيدهـــا السيال التيسلح في الوقت العاضر. قد ازال من قطري تلك التعامات. فلي عهد الرئيس كارتن كان من. السبـــاق . اما في عهد روثائد ريفان فلم يعد ذلك ممكنا . فالي جائب دمار الاقتصاد الاوربي بقمل أرتفاع سعر الدولار ، يسعيسي والالقرام ، ولذلك الله فيسيد دخول أسباليا الى حلف الثاتييين وضد العروب والاستبداد .

> قيديريكو لاسكال (اسبانیا)

> > ميزانية ألدولة

وعالدات مزالية الاتعاد السوفيتي؟

(الجزائر)

- أن الكفيف السنوي للنقصيات

ومسات ومنظبات الدولة والتعاوليات لسنة اعضار فالدائ البيرالية . اما

الاتعاد السوفيتي هي مطالعة العريدة الاسبوعية والباء موسكوء والعربية) التي تلكل للمشتركين مُسن موسكسو بطال التي التي التي الدولوت . داجعوا مؤسسات التوزيع في البلدان العربية عيل

بهردن عمان

 الجمهورية المراقية بغداد - الدار الوطنية للاعلان وكالة وزارة الإعلام عمارة النعمان

دار الفارايي

ض . ب ۲۱۸۱ بیروت

# الكويت

وتمول على حساب ميزانية الدولسة

أما النفقات على الاغراض الاجتماعية

ترزع نقات ميزانيسة. الدرلة على

شباي الغابة

اود ان اطرح عليكم تصوراتي

يصدد شاي الغاية ، يعد ان قرات

في العدد الاربعين من جريدتكسير

بتاريخ الزايع من اكتوبر مقالسة

يعتوان الريقال خوبيريا والشايء.

يحتوى على مجموعة من الفيتامينات

والمواد الطبدة من حيث خواصها

العلاجية لا معيل لهسسا في العالم

عمل عود فايرة كان سكان كثير

من اللرى يجمون لماد شييسرة

الوت العليق العطرة واوراق ثمار

الأس وعثب العملي المسسود

و فالوا يجلسون هذه الغيسار

وبالنطولها وتسييية معيدية

ويستلدونها عشاي ، وإحيالي

كالوا يفيلون اوراق لهار التوت

الافرنجي التي تشلي على التساي

والبد عارة لا ميل أنا ، ومن

المؤسف ال صناعتنا لا تلتج شال

جمهورية معر العربية

شارع الجمهورية

اعتقد ان شاى القابة الروسية

وأحد من عشرة .

لمعك نققات توسيع اعادة الانتساج تقريبا (توظيف رؤوس الاموال ، ثبو الرصيد المدور ء تكوين الاحتماطيات) اما النصف الثاني من النقتات على مثل هذه الاغراض فتتعمله الماسسات والمنظمات من الارباح المتبقية لديها . ريفان لتحويل القارة الاوروبية الى والثقافية الاخرى فتشكسل على التوالي برميل بارود . وتجبر الولايسات اريمة اخماس ، وخمس النقات . المتعدة الاميركيسية الافرين على قبول قنابلها النيترولية ، بما في الشكل التالى: يخمى اكثر من ذلك أسباليا ، وتعاول جرنا الى حلف الناتو . واذا لم ياتل الشعب التمسين بقليل من الاموال لاغراض الاسبائي «كلاه في الوقت المناسب. تطوير الاقتصاد الوطئى ، وثلثه.....ا فمندئد يمكننا اللول ان بلادليا لاغراض أجتماهية - ثقافية ، واقل من اضحت عضوا في الناتو . وذلك ستة بالبالة لاغراض الدلام ، واقل يعنى أن المليارات النمسية أو من واحد بالبالة للنظات الاداريسية استسلة من البيسوتات رعملية والجدير بالذكر ان العجم المطليق اسيائية) سوف ان تستغدم لمبالح 🖔 للتوظيفات على الاغراض الدناعية لم العمال بل سنتعلى «كهبلغ متواضع» يتغير تقريبا خلال عشرة اعوام ، بينما ثلا، الالتسمياب الى حلف الناتو النبقات على اغراض الضمان الاجتماعي قد تضاعفت خلال الفترة لفسها . اللا من مؤيدي مسامة السليسم

وعالدات الدولة (ميوانية الدولة) تدري دررة مجلس السرليك الاعل للاعجاد

تفيكل المدفرهات وحمسوم ارباح

ان اسهل وسيلة للحصول على المعلومات عن حياة شعوب

وكالة التوزيع الاردني

وكالة مطبوعات قرج الل ص . ب ، ۱ ، ۱ ، کوبت

الضرائب من السكان فتفسكل الل من الغابسة الذي يطلى يشهرة لدي العارفين يقوالده . وان التقاليـد الشعبية اللديهة في سنسم هذا ويبقى جزءا من الارباح (تبقى لدى الشاي تشي بالتدريج ، ان حشاي المؤسسات الصناعية ما يعادل نسبة الخمسين من الاربساح) أدت تصرف الغابةه لينس لذيذا وعطرا فحسب المرسسة ، والنسم البالى يلعب ال بل اله اكسير العياة أياساً ،

دوخنيفيتش (الاتعاد السوفيتي)

قرأت آيتماتوف

في العدد السيادس والثلاثين من جويدتكم قرات باهتمام كبير عرضا للمناقشة حول النزعيسة الاستهلاكيسية يعنوان «نقص في الروح الالسائية» . ولد سافم في هذه المناقشة الكاتب السوفيتسي المعروف جنكيز آيتمالوف . ويظهر من اسلوبه وطرحه للموضيوع وخاصة العالب الاخلالي ، السمه يملك موهبة تربوية كبيرة وخبرة

المزيد من البراهين

عدت مؤخرا من بالدكم ، ولم لكن هذه زيارتي الاول للاتحساد السوقيتي ، وكثيرا ما يطلبون مني في بلني ، أن أدل بالطباعاليين عن الزيارة . واسئلتهم طبعيها ليست سهلة . وعلما كنت أجيب علهسا واحداهسم عن طائرات «أيروفلوت» وفئادق مؤسســــة والتوريست المكتفة دالما بالسياح من مختلف البلدان ، فان الكثير

atan Y sauteo Tel. . واعتقد الكم أو كتبتم اكثر من السياحــة في الالعاد السوفيـّـــيّ وعردتم ذلك بالارقام فاث القائدة ستكون الفيل بالنسبة لكفير من الناس ، وليكون عندي وعنسيد الأغرين الدين زاروا الالمسساد السوقيتي المزيد من البراهيسين لاقتاع اولئك الذين لا يصدقون

أيمث لكم يتحيالي لمناسبة مرور (۲۰) عاماً على شروعكم يتنظيهم مسابقة اعادًا تعرف من الإلخهاد أيام العرب العالمية التالية ، في وسط الما يات بيلوروسيا ، والتقيينا : بالنين

موديستا كاليساريس

أيها أللراء الإعواء للبكرام على وساللكم واستلتكم والتظليس المزيد منها وكذلك ملاطاتكم عن المواد المشورة في ويدلنا الله المراسا في العدين وو والا الالي مساطية مادا تعرف هن الانعاد السوقيتي به لعسيام ١٩٨١ . وقال فيها ١١٧ كاركيا وسترسل شارة ج بدلنا ال جين المساركين فيها ، مرة افرى لهني، الفائزين وللبكر جييع الاراء الدين شار کوا فیها عنوالنا الاتعاد السوفيتسسي

. Kgunge

موسكستو ١٠٣٨٢١ ، شيسارع عواحي ١١/٠ جويسية ماليشية



لمثال «الانسان الصامد» في خاطين

## في ربدوع بيلوروسيسا السوفيتيـ

رسالة الى القالد المسكسري جركوف ف جمودية بيلزروسيا السوفيتيسة الذاك يناشده فيها طرد النازييسسن الاشتراكية ، وليل أن أشير إلى أبرز وتحقيق النصر ء وكيف ان جوكوف لإنطباعات التي كتبتها عما شامدت اجاب من برلين من رسالة الطفيل رشترت بسه ، وانا مل ارض مذه الجمهورية البطلة ، يودى ان الول إن حلننا كالت تضم ٢٢٠ مَّاليا من ٣٧ للدا من بلدان آسيا وافريقيا وامريكا الاتينية ، من الطلبة الاجانب الذين تأبعون تحسيلهم العلمي في جامعات معاهد الاتعاد السوفيتي ، في احدى

شرة مدينسة من مدن بلاد السوليت

... يمتاز هذا المصر بصراع طيتي

د بين ترى الاشتراكية والسمادم

جهة ، ولاوى المدران والنسدر

بعة زمدق سياسسية إليوم ، هو

لدلاع عن السلام و وتمديق مناهيم

المنذالة والتعارن بين الشعوب ، ودره

خل تعوب حرب عالمية مدمرة. وليس

استشهساد ربع سكان جمهوريسة

بيلوروسيا في العرب المالمية التالية

ومن میسدم ۸۰٪ من مدن وقسسری

. اللهاد البرقامج: الرحاسسة القلسي

والمكتف ، درنا بعض مواقع اللدائيين

من كادوا حرب الانسار في تلك

البنمانة ، وقد تجديا من اهمية السلام

ومن آلام الحرب والمعاناة من الاحتلال

النازي ، وكيف عامد اللدائيون النبعب

الجبهرويسية على بد التازيين

والاستثنار من جهة اخرى . ومقياس

كما أن تكاليف الرملسية تعملتها

الجمهورية المضيفة .

للد شاهدنا في بيلوروسيا سورا كلشعر لها الآيدان هما قمله الاحتلال من تهديم البدن ، والحرق الكامسل اسكان الترى والارياف ، ولا أدل عل دلك من ترية مخاطين، التي مسرق النازيون سكانها بالكامل من الخسال ولساء وشيوع ومرشى .. أما اليوم فبياوروسيا تفسخ يكل ش

لقد اسبحنا نعرف عن بيلوروسيا البطلة اضماف ما عرفناه كبل زيادتنا

لها . فهي ليست جميلة بطبيعها وقنية يناياتها ويحيرانها والهارها وحسب واتبا ايشا بضعبها الطيب المعطاء وتنحيها الذي عالى ويلات الحرب وساهم أس تحقيق النمر الكبير على النازييـــن جنبا الى جنب مع يثية الجمهرديات السوفيتية . فمتدما يتعدث النادة السوقيت عن الحرب والسلام ، يادكرن جيدا وبالتجربة مرارة ألحرب وطاوة السلام ، وهم على تليش كام مسح تهديدات ريفان الوقعة والداعية الى تصعيد سياق التسلع ، عوطسا عن بال البهود الغيرة للوصول ال العلول الينسادة لمشاكسيل العالم الماصرة واعباد يؤر التوتر ، فالاثباب النودية للامبر بالبين ، أن فكروا باستندامها لندمة المراسيم المدرائية ، أن الله المسادم من اللهيب والدليل عل دلك



د معمية غابة وبيدونيهسكاياه مشهورة بالغيران الوحشية النادرة الوجوة وقاد صبح الثود الوحش شعار شاحليات دييل ازه التي يلتعها . السيارات البيلوروس

(بقية المنشور على ص ١) هن فراجم الماضي بل وعما يمكن أن

تعنيه العرب النووية . ومهما كان مايفرق بيئنا قان اوزيا ه. بيتنا المنشراء والد جمع بيننا تطابق المصائر على مدى قرون رمنر يربطنا الان ايضا ،

ذلك الغطر الرهيب الذي ا يكن له نظير مطلقا

. واكد الرغيم السوفيتي توله : اننا على يقين عميق بان خطط نمس السلاح الماروخي النورى الامريكي الجديد في ارديا الفربية وبالدرجــة الارل في اراضي جمهورية الماتيسيا الاتعاديسة والمرجه شد الاتحيساد السوليتي الغلق للقارة باسرها ذلك الفلر الرميب الذي لم يكر له نظم مطلقا ، أن الناس يعسون بهذا العطر بشكل حاد وبالطبح ينتظرون السنه سوق يلعل كسال عن الى سبيسل

ان تضية السلام النوري في اوريا سُول تعبيع كما هو معروق موضوع المباحثات السوفيتيسة الامريكية التي ستجرى هذه الايام في جنيف ،

وسيكون من السداجـــة بالطبــم الاعتقاد بان نفس حقيقة الشروع في المباحثات يكفل حل المشكلية التي اللَّق الى مدًا الحد شموب أورباً . أن حسيلتها ستكون متوقفية على كلا الجانبين . أن الاتحاد السوفيتي يعشى لح المباحثات بنية ثابتة في التوصل إل لتالج ايجابية ، اما فيما يتعلق بالبالب الاغر فان الجوائب المقلقة كما

العتبر اكثر من الكفاية . وفي الولايات المتحدة بل ويعض

بلدان الناتسو الاغرى ايضا كثيرا السبع تمريعات تشهيد اكثر من البحرث عن اتفاق متوازن عن السمسي ال العمل مهما كان الثمن على نصب لفواريخ الامريكية الجديدة في أوريا. ومل المعاول يؤكنها لقط معتوى الالتراح المنشور قبل ايام لحكومة الرلايات المتحدة حول كيفية حل مشكلة

المنسلت لص رسالة ليوليد اربعبليك

الفورخسة في ٢٠ ايار (مايو) ١٩٨١

الديل) ١٩٨١ التي تعلي وسالسنة وكالتهاة من المنطق الهادي إلى الله أن الله أن الله المنطقة الهادي إلى الله أن الله المنطقة المن

المنافق المذكورة روا مليها ... الدول المنافل المنافل الكان المنافل ال

المربطة الدين الدين إلى الله الله الله الله الدين الدين الدين الدين الإلهام السه

The Law Mark Street of the Late of the Lat

AND THE BEST STORY OF SHIP SHIP SHIP

السلاح النسووى المتوسط البدى في النووية المتوسطة البدى ال ابسسد

«الميادرة السلمية» لريفن ليونيد بريجنين

تحدثنا بصراحة فأن اسمايه في راينا يقلبون رأسا على عقب نفس منهسوم

ويطلبون منا ان ننزع سلاحنا طرف واحد بينما ينبغى ان تبقى بلا مساس مثات الصوارية البريسنة والبحرية المصوبة نعو بلادنا وطفائنا والطائرات العاملة للقنابل النووية وكل تلك الترسانة الرهيبة التي تمتلكس اليوم الولايات المتعدة وبلدان النات الاخرى في متعلقة اوروبا ، اي اله اذا ما كانت نسبة الوسائل النورية المتوسطة المدى في اوروبا بيسم الطرفين الان تعادل بالارتسسام واحدا مقابل واحد تقريبا فان الولايات المتحدة تتمنى تحريل هذه النسبة الى ما يقارب

اقتراح سوفيتي جديد

أى ككريس للمستوى العالى للوسائل بالنسبة لكافة الإطراف.

المدالة والموقف البتيادل يصدد يقلسيا كهذه والتي تبسن مصالع الامن والحيا تفسها لبثات الملايين مسن البشر وبالطبع لا ينكن ان يدرر منا السم حول ای «قرار صاری»

الاثنين مقابل الراحد لصالح الناتو .

ومسئ الراهنسيع ان الاثمياد السوفيتسسى لن يوافق ايسدا على مثل هما البديسل ، وتعسن ندعو شركاءنا في المباحثات الم تقسمة إلى التعامل مع القضية بموضوعية اكبسس والى ان يبحثوا سوية معنا عن جسل مقبول فعلا لدى الطرقين وناقع لتقنية

السلام والامن العام . . .

والرض تيسير الحوار وخلق العسو المناسب له طرحنا الاقتراح التال: يجب أن يمتنع الطرفان كلاهما عادام الخرار مستمرا عن نفر الرسائيسل الثورية الجديدة المتوسط البدى والحديث البوجوه منها في اورويا . وكبا كرون فان المتصود به منا ليس

لقاء القهة السوفيتية الالهانية الغربية

والاكثر من ذلك ولدى موانقسسة الطرف الاغر على البورا توريوم السلبي تحدثت عنه فترى قان الاتعاد السوليتي مستعد إيس فقط لايقاف النشر اللاحق امواریخــــه «اس اس - ۲۰» وبامكائنا السير ابعد.

وباستطاعتنا بمثابة عمييل ممينا من اسلحتنا النورية البتوسطية المدى مَنْ النسم الاوربي من الاتعساد السوليتي . وتتلمها كدامسية إولى سائرين لحو البسترى الاكثر الغناضا الذى يمكن للاتعاد السوفيتي والولايات المتحدة الاتفاق عل تحديد، بنتيجـــة الباحثات ، وهذا عثمر جديد وملبوس

وسندعر أبأن مباحثاتنا مم الرلايات المنعدة يغزم الى ايراء تعليص جلري للاسلحة النروية البترسطة البدى لكل طرف في أوروبا.. ومن المنهوم السه يجب لعديد ألارقام الملموسة النسساء المباحثات تقسها . ولكن اذا ما تعدثنا استعداد لتقليص الاسلحة من هسده الفئة ليس بعشرات بل وبطلسسات الوحدات . واكرر بمنات الوحدات .

الاتحاد السوفيتي مع «حل صفري» حقيقي

مدّا مو مرتفنا .

واعلن ليونيد بريجنيف: واذا ما ابدى دركازلها الاستعداد للاتفاق على تخلى الطرقين الغرب والشرق بصورة تامة جميع استاف الاسلحية ألنروية المتوسطة البدى المصوبة لعر والاجتماعية الاخرى . أهداف الى اوروبا للعن ال جالسي

ولدن عبوما إلى جالب أن تصديهم ان العمل المشترك الهادف يجال اوروباً في نباية المال عالية مسن الانسلحة النووية المتوسطة المسيشي وكذلك التكتيكية . ومن كنان هذا ان الترش كل ما يوسمنا للنماقيلة على ا يقدر فعلا صارياه طيليسا وعادلا السلام وتعزيزه

ي كمر دون أن كثرك إثارها . وقيد الرت تاثيرا عبيتا على وعي القعوب وعلى عتول الناس . واظهـــر الانفراج بأن التماون السلمي المتيادل المنقعة ين العمرب مو قرمية واقعيـــــة والادمى من ذلك انها شرورية يشكل

وقد تراكم نلع كثير في هذا المجال أى العلاقات بين الاتعاد السوفيت.....ي رجمبررية البائيا الاتعادية ، والر منا الدور التاريخي لمعاهدة موسكر ، فهذه المامدة وتهيدات الاطراف الواردة فيها قد عكست الطاهم الجديد للملاقات بين دولتينا والولف الجديد مسسن تضايا ضمان السلام في اوروبيا . ١٩٨٢ : تسبيسم لاجتل رئيس الرزواء النا لستطيع جبيعا القرل بارتياع بان اليرنائي إن عمل التراعد الامريكية على الاراض اليونانيسية سيتوتف الى حين · الثمارن المتبادل المنقمة بين الالعساد تصلبتها على مدى مراقيسسة اليونان السرنيس وجمهورية البانيا الاتعاديسة

لد غدا عامل استقرار ذا وزن فسي الغارة الاوربية رنى الحياة الدوليــــة بشكل عام . أن علاقاتنا تسير بشكل طيب لمي ختلف المجالات ، فيتنامسي باطراد الاجتماعية والشبابية والدينيسسة في ويغدر اكثر وزنا النبادل التجاري بين بلدينا . وعما قريبا سيتم انجاز عدد

الالعادية وغيرها من بلدان اوروبسا الغربية ، وكذلك البساهبون في حركة من البشاريع الضغبة ويعفيها يتطلع فرع السلاح النووي من الولايسسات القرن القادم . وغنت اكثر تنوعيـــــا المتعدة ، في تظاهرة جماهيريسة في وحيرية المسلات في مجال النقافة رعس امستردام احتجاجا على العرب ، وحمل , طريق المنظمات الشبابية والنقابيسة المتظاهرون الافتات وهمارات تلول : «ار السلام النوري» ، «ار الس قرار الناتو بتوزيع الصوارية النرويساته وقال ليونيد بريجنيف ا ويا ديدن ۽ اسبب صواريفسنات من

وتسد ادل نان اغت رئيس وزراء هولندا. يتصريع اشار ليه الى شرورة تغليض الاسلمة النورية في اوروبا من أجل التخل عنها ليبا بعد ثباليا .

نهج الحكومة اليونانية الجديدة

الينا . اعلن بابالدريسسر رئيس

الرزراء البرنالي لينسة مكرمته اعادة

النظر في علانات اليونسسان مع حلف

الاطلس ومالسول المشتركة، وتعتزم

لعكومة بعد العصول على تقلة البرلمان

الليام باجراءات بتصد أعادة النظر في

الانالية التي متدنها الردادة السابقية

شأن عودة اليونان إلى متظبة العلق

السكرية» . وافساف رئيس الوزراه

تراة أن مد. الاتنائية لائتش ونصالم

. همب اليوالان ء 11 الها الانسين امن

لبلاد . وقال بابائدريو بصدد اللواعد

الامريكية المزجودة على اراض اليونان

اله سياسسيدم الى الولايات المتعدة

المراعيد تصفيتهاه في مبياق المباحثات

التي يجب ان تستانك في مطلب عام

اكبر تظاهرة ضد العرب

لاهای ، اشترك زماه نصف ملیون

تنغس كان بينهسسم معلو الاحزاب

السياسيسة والناابات والمنظمسات

هولندا وبلجيكا وبريطانيا والماليك

# ((لا نبحث عن الصراع مع الولايات المتحدة الامريكية))

ريسالة ليوليد بريجليف الى دولالد ديفن

استوت سفارة الاتعاد السوقيش الواقة والالباء وستليلهم بقتكل مفس الملاقات الثنائية المتبادلة ورجهات النظر دمن النامية أللكريسة

وعلد ذلك لتذكر ، أبهسا السيا الرقيش أله كي ذلك الرات علىم كابت الملاقات السوفيقية والأمريكيب المسينسين في طريل فصاعد م كانه و المالي في الرلايات المعيد امرات فاس لم يكن يرق لهم معل طفا التطور المعلاقات وكالبهوا يسبون وامواد ال هر قلة رفو هل عاد المعليب أمر بعد الرقد الرائد للباط جهزام الأر فيز ال الرواد أسورا النجاية والماراف النطيقة بر البرسة ماهرة

و وقيد العالمية الموادر الدول ، ولم العسمية الهالات المريكاتام ، ويما ارة المحادث أن المن معادد إلى الإنصالة إناضية عال العالم، بها الهار والمريخ السبه ، ال

المتلف لل بين بلديدسا في ماتلك والإيدرولوجية ولا يمكن لهسا ال لا حُكُونَ . ولكن عندما يجرى المديث عن ال الرئيس الامريكي ووالد ويغن . في اله كيس الاعداد للمون ، والذي لم تولف ، حتى الهنا دامت إلى تتعلق بالهنوم الرامن ، ام بلترة والمناوت النفرة المسعيدة الى ان يقتل الهنون المهد الدالة لا والمناوت النفرة المسعيدة الى ان يقتل الهنون والمناوت النفرة المستون المستون المناوة المناوة

يعداماً ؛ لد لا يرجد عدد كيين بن فيد النسيل البلاقات بين الالحمالة السرايس والروات الشبع الاربايا

- MARI WE WE IN AU IN THE WAR PLANT OF THE PARTY OF THE P

احداث في العياد الدولية--سواه اكانت وسالتكم واله بعد العرب الغالمية ألعاليسة كانت لدى الرلايات المتحدة ايكالية بطيق سيادة عالمية ، واللها لم كستلل مله الإمكالية يرسى . الدل

الناس الذين يعرفون تفات الاستسام باليراثيم أر درسوها ابادية ومن شاتهم is able the first of الم والسم الام بلك الولايات التعدية إلى الجرو الى تحق عن طريل جيلسته واسعة عن الرساليل الشكرية والساشية والانشادية نا الملق علية البناسة العربكان اللسهم

عتدما يدات الرلايات المدهدة الامريكية تفكيل حلف لمسكري مفلق الفالسيق فياذا كانت الدرائع لدله ٢ يند إن مزمت البالنسية اللانية والسكرية والله الولايات الهدولي الامريكية ورد اليابانية وكان بلتام السلام اليابان (البلية عل من ٨)

معيدسية لم يبعل الولايات المتعلة

وبالمناسية ، قبل طهور القنيلة اللوية لمل شبيباسيل العال ، وود أن الاتعاد السرفيين أن يسبسل اللهين منا لم يقم ية ، الملاقا من تعاماته البواية ، رامالته للعيد اللي الله عل المسسية أن ولطوام التواماتينية التمالين! . بيد اللي لا لديد الأن السي لي عدا البرسرع ، والمدال من اجدات أل يكل ألها ربوه ي

Wilder alestin الاباد المراجعة الاباد المراجعة الاباد المراجعة والممتعة خلال جولتي الازلى في ارجاء

الكثير ما رايته هئا" وقد زار توم

قول علارة على موسكو جمهور يتسمى

وذكر فولى بين اكتر المشاريع اثارة

مطة نرريك الكهرمانية في طاجكستان

الغيراء القيرغيزيين عن مشروع معطية

اضغم مى معطة كامبارتين الكهرمالية

حيث سيلام صدها بارتفاع ٢٠٠ متــر

ولى لطلة خاطقة عملياه بواسطية

وقال توم قول ان اكثر ما اثر فيه

المناية بالناس وبالائحس في الالتاج .

فقد دمل فول لدى زيارته مدينسة

فرديك التي نشات بالقرب من المعطة

الكبرمائية ، من الامر التالى ؛ المتنع

الواسة الهواء تبدو دومالتيكيسة وبسط

الزحور في ايامنا هذه

الفقة ، قان اله البحر ، ليبتون ، سيصون

البعارية م مكذا يقول المكل الشعبي فسنسي

متوليا ، وتتبديك به زوجات البعارة حدى

لله تغيرت حياة بسكان سالاريما ليسسلال

متوات الاعتراكية تغيرا جلويا ير وبدلا من

لتوارب القديمة يستميل صيادوها النوم سنن

يد عدينة جبارة . يصفاد كولغور اسالار

الودة سنويا اومو اكبر كوللول لسيست

ساك أن الجمهورية) من الله مان مسمنان

تغير موجه مائل .

وسدها البالغ ارتفاعه ٢٠٠ متر .

طاجكستان وقيرنمبزيا السوفيتيتين .

وجهت هذا السؤال قبل جمس دقائق من بدء المؤتمر الثقابي إلى ايفسيون بولقسيقنالسكن المدير العام لمؤسسة صناعة الاحديب ق «منكور وخبود» في

فاجاب قائلا: «لا اعتقد ، انظر الي الناس فهم في مزاج العيد ، حيست أنجر الكثير فعلا خلال عامين، .

وأشر معدثي يراسه باتجاه غزائن العرض التي تمتد يطول البهو كلسه الناس هناك امام خزالسسن العرض وتدور بينهم احاديث حماسية ، ويتطلع العاملون في المؤسسة الى المسور الغوتوغرافية ، فيرون فيهمسا الورش المصحات الوقائية التابعة للمؤسسية والقاعة الجديدة لمطعم التقلية الصحية وبناية مؤلفة من اربعة طرابق يعيش قيها العمال الشباب .

وترد تعلیتات تؤید ما جا، من معطیات مناك بالارتام . وهي كبيرة متسا والبكم بعضها : لمغلال عامين تصب لي معامل المؤسسة ما يربر على ٥٠٠ من المدات الجديدة . وانفق اكثر ميسين ٣٥٠ الف روبل على تحسين ظـــوول العمل ، وحصل زماء نصل العاملين في المؤسسة على الاولات باشعار مخلضة : از مجانية للالتعال بدور الاستجمام التابعة للمرسسة ، وبالبانسيوليات والمصحات والمغيمات السياسيسسية وتوجد ثماني ووضات للاطفال ، وامشى ما يربو على الما تلميا العطاسية المسيفية في معيمات الطلائع في الريف وتدست الغرق النسرخية والموسيقيسة المعترفسنية؛ موالي ٦٥٠ من المروش

- لتؤهمنية وصفكوز وعوده مسالة حمش دتائل مقنيا على الاقدام ، واليسوم والبهو والبتهى بالمندريين اللهن تم التعابهسم في الزوجي" والالسسام. وعددهم ٢٤ مندرياً ، ويشكل العمال وبيلما كنت اميني الى العليسياء الذين كاثرا يعتلون المنصبة الواحد تلو الأش جابت التيامي بفتة كلمة واحدة

ولمن لوجد الان بين جدوانه الرحية

ومده الكلمة من-«ولكن» ... د کان اول من تناظم کلمه «واکن»

يعمل المطاعم : فلي لترات الوجيسات

الدمال والمستولين عن الافتاج ومديرة كل التثمين العبل الذي انجزته اللجنة لى صباح عدا السبت و تنص الناعة - المدرسة النهدية الدية للمؤمنسية فالتتينا ليرفرنا ومدير تصر التقالية والتكليك روبرت دولين وسكرتنسوة مجلس لقابات تطاع لينينفراد بولينا بولسيفا . وقد ثمنوا جميعا ما الجزاله اللجئة النقابية ينجاح وما ابدت همسة ينالك اليوم ما قامت به من اعمسال . من أجله ، فير أن كل عطيسب كان اللجنة اللقابية المعلية غلال عاميين . يورد كلمة علكنه مقدما اقتراهيات بتانة ، ويبدر بهذا كيا لو أنه صدد والطريف أن الكثير من الالتواجات لا يسس قلط تفنايا اليسة مثل طروق العمل والاستجهام والسكن ، قان قطاق تفكير العامليسين في سنكودورغوده

مر رئيسة اللجلة النقابية المعلينية تأمارا كادليناء ومي امراة تصبطب ودات اخكام قاطعة . ومني من العاملين المنظرمين - الاصليين في منكوروعونه اللعام الكفريائي فاسيل باليوكيسسن

\* احتل اهال قريسة واشافيها

لايسفاء الصغيرة في الدييجان بمنادد

الولد السامسيع عشر في عاللسة

الكولادول بيسن اسكنيدر السيبسبول

وبدأت حياتها العملية كماملة قطسع عضر اللجنة النقابية انه لا يقل قسى لى المؤسسة ، ولكن ،، اشير فسى التقرير الى تضايا لم تعلها الادارة حتى الان . فيوجد في المعمل عمال جدد لم يتقنوا بعد المهارة المهنية ، وهم لا ينفسلون المعدلات المقررة ، ولا يكسبون كثيرا .. ولابد من ايلالهم عناية خاصة . كما ينبغي الامتمسام

أدارة الكرلموز الوالدين بهذا العدت السميد ، ويبلى الأن بيت جديد. للماللة متعيدة الإطفال .. علما باله يوجد لمي الدربيوان، اكتر من ١٦٠ الف ام- الجيت اطهالا مديدين ، وان حوال كل تسادسة ملهن من ام بالله

المنتعدات وطرف الله مهانفس اكما الترس الاستاد على انتهاد مبواط معدادي المعامل في المعامل المنافل البس المبايدة الامسساء المديدة في الطبيعية ، في مجلس بلدية مدينية البدينة من الرباح ، وتنبيت الربسة

الزال الطبالة الجليدية للنهر غير متيئة بقدر كاف بالنسية لقوافل الشاحنات ذات الحمولات الكبيرة . ولد الترح العلماء في جامعية 

العمل ، شاتها شان كثير من الإغرين ولد لمئت في تقريرهــــــا الغيرات كل حالة منها باسان وابسلاغ الادارة

السائية تكون تائمة الطمام فيها اتل النوعا . اما في ميني ألهندسة والمختبو قائه لا يترقر الدفيء الكافي شتسادا

ارسن ، مثلا ، تعبرت عاملة الفناطة ﴿ وَأَجْبِ الْلَقَابِةُ قبل غيرِهَا أَنْ تَبْعِي

ود المنا المعرال في ودالله الميان الرملة الساملية

المدير العام لمؤسسة صبكوروغود» ايغور بولشيشائسكي مع رئيسة اللجنة

الاطباء والمسئولين النقابيين تعليمل تشيشينا اللجنة النقابيسية والادارة بابداء جرأة اكبر في ترقية العمسال العمال ذوى المهارة العالية يتولسون ادارة العمل بنجاح .

المندوبين . وتندو على وجهه تمايير

القاعة ، وقدم بغباوط عريضة صورة لتطور الالتاج والمؤسسات الاجتماعية خلال السدرات القريبة القادمة . ولمن

جيش النشطاء النقابيين وساعسدت

في هذه المسالة ، أن لجسساح المؤسسة يبلب النباح ال كل مسن

كنل الجليد حركة السفن ، بينمسا لا نفسه مسالة تدانة الماكينة النسس وقد بسدات الحركسة فرق اول معير اصطناعي عبر لينا في العسام المافي قبل شهر ونصف تقريباً من الموعـــد

اصطناعية عبر لينا ينية تقليص فترة المقرد لمرور السفن واستمرت فترة توقف الحركة الموسمية . ومن المقرر اكبر بكثير من المعتاد . أن «تبنى» الجسور الجليدية بواسطة واضاف بالبيكوف يقول: اجهزة لتوليد المطر تام بصنعهـــا المسبون لي مصنع معدات السري مأمررية جديدة الى صيبيريا ، رهذه أجهزة «غراد» الجديدة التي لمــــت وعندما عرفت بالامسر تلفنت الى الممنع فاجابني بالبيكول كبيسر

التجريبي في فولفوغراد .

المسممين في المستم تاثلا:

يمكن أن يمه جسورا من الامطار عبر

الانتاجية العالية

لدى أستغراج التروات الطبيعيسة من المناجم

حفارة س.پ.ش ۲۵۰ ام ان . -- لاعمال الحفر العمودي والمائل لدرجة لا تزيد

- لاستثمار الآبار التي تعفر بطريقة الاللجار بقط من المتخدراج المعادن من المناجم المكشوفة .

MACHINOEXPORT

- كل هذا صحيح . فقد ولــــدت وبمرود الزمن سيمكن تكوين مرائيه ماكيناتنا الامطار الغزيرة في منطقة لينا. اصطناعية .

- العلسارة مجنزرة مع توزيسع كهربائي مستقل على كل جنزير

- العقسارة مزودة بنظام موثوق لكبح الغيار مما يؤدي الى منع تلوث

المرة الى مصب كوليما . وستقيره تجربتها لتوه في الفولغا بانشاء طرق جليدية اصطناعية ، واقامة المعار

لقد ادهشى الكترمما رأيت قال المحقى الامريكي توم قول ؛ الى مناك من كافة ارجاء البلاد . إما هرغم انني سافرت كثيرا في ٤٦ عاما الان وبعد انجاز اعمال بناء المعطية العاملة الرجالية، بلا عمل تم تشفيسل مصنع اصلاح ، وتبنى مؤسسات اغرى وقال توم قول : «وقد آثار اهتمامي

لسوليتية تجرى اتصالات مع المدارس الغريبة وتدعوا الشباب للعمل بسيم تغمى الايدى العاملة . ان الغرق واضبع في مجال افاق الستقبل بالنسيــــة

وأشار توم قول قائلا علا تريد اية شركة امريكية ان تتعمل مستولية يناء المساكن للسال والموظفين . اما هنا فيجب على الادارة أن تضع في اعتبارها أن الستور السوليتي يفسن السكن

السال ان يلكروا اللسهم بمن سيرهي لا يعملن في الشروع واكثرهن مسن حتى عيادة طبية في منطقة المستسم

أيضًا أن أعسسرك بأن المؤسسات للعبيبة في الاتعاد السوفيتي والرلايات

موعندنا ستقدون بانه يجسب عل زوبات المال والغبراء الذيسن وقدوا وقيها ستسلة اطياء اختصاصييسن

ويضمنهم اختصامي بالامراض النسائية وانا على يقين من أن أية إمراة أمريكية تسل في الانتاج كالت ستحسد مــن يعمل عبًا ، فقى الفضل الاحوال توجد في النصائع الكبيسسرة في الولايات المتحدة تقطة طبية لتقديم الاسمسال

وخلص توم قرئي ومو يتحدث مين هان النطاقات البائلة للاهم الانفائية الجديدة ، والشاريع الضغبة والكثيرة التكاليف التي رايتها منا او سبعت بها تدل على النوايا السلبيسة

والغيراء السوليت الذين يتنسون على المعدات والتكثرلوجيا الابريكيسية يأساون لليام ادارة ريقسان بتلليس التعارن مع بلادهم .

يففيني زيكوف

استحدث قبل ثلاثة اعرام قسيسى العلماء وضع الحلول لجملة من القضايا ضواحی مدینة بغاری (اوزبکستان) اول الاغرى المتعلقة بترشيد تنذيـــــــة حَمْلِ لَتُرْبِيةَ الْفَرْلانِ البرية ، وبدُلسك العيوانات وهيكل القطيع . أؤذاد عدد رؤوسها بمرة وتصف البرة هما کان علیه ، ای بنسب اکبر من تكاثرها في التررف الطبيعية الاعتيادية قرر البيولوجيسون لمي تركمانيسيا بشكل امثل عل زيادة تطمسان النزال عشق آیاد . وینوی علماه جمهوریسة مناوليا الشمبية الاستفادة من تبرية لقه ادرجت الفزلان البرية فيسمى حلل بخارى في مجال حماية العيوانات

الاقتصادى . كما العقيست بالغزلان البرية خسالر كبيرة ، ولبل كل شي. ويدرن رعاية الانسان كادب النزلان

. البريسة ، ومن لوع من الطباء التي للنى بجالها شعراه القرون الرسطى أن تختفي من الرجود في البلاد ، للد اصبح عدا العلل في فيواحي بغارى مركزا تجريبيا لدراسة النزلان البرية والكثيرما ,

وزرعت منا أر مشاسات كياسمسا اعشاب وتباتات برية تستغدمهي الغزلان كملك ، والسمم حار اللات يحيرات رغبرت بالبياء من لتاة أبو-يقاد التربية . وعلى مترية منها اعدت الاماكن الخاصة بالعلف أو ومركسين ييطرى ، ومستودعات للملك البركب ني الجمهورية ركذلك حيوانات اخرى . وبنيت مساكن للعاملين في العقسيل ومينى للمختبـــرات والادارة . وعلى

وقد مىالنا غينادى تيغومولىموق مدير هيئة معميات اوزبكستان عسين خارطة توزيع غزلان حقسسل بخارى يو كاولتاس لي صحراء قزيل - لوم.

حووة الغزلاق البرية

لكن ما تم انجازه يسترعى اهتمام

ما بالنسبة للفزلان البرية . كما ان الظروف ملائمة بالنسبة لها في اريسم محميات اغرى في الجمهورية . لقد السمت خلال الاعسوام المشرة اكثر من مرتين ورصلت الى ٢٥٢ الف هكتار ، وتتغذ الإن الغطرات الضرور، 3 لتأمين العيرانات البربة لها . ويضيف غيثادي ليخرمو لوف قاللا : - تعقد النية على اقامة طبيكة مين حارل تربية الحيوانات البرية والطبور

فودور أوفيتشكين

قرية سالمى-دعاسمة البزيرة



البرة الجنبة تشبرنا هي فرد الجزيرة

عند شاطيء البغر ، كما لو قبل الله عام

ساال : افسلا يتفير الميزان

السوفيتي ورجالات الدول في القرب

ومبايدل عنى ذلك تصريحا كارتر وهينم

الا قال کارتر لی ۲۰ نیسان/ ابریل/

عام ١٩٧٩ : «إن القوات الاستراتيجية

للزلايات المتعدة والاتعاد السوفيتسي

وقال ميخ في ٢٣ شياط /فيراير/

عام ١٩٨١ : «أن الاتصاد السوليتي

والرلايات المتحدة يقلسسان الان عند

قط التوازن والتكافؤ النصبي من

سؤال : لماذا اذن ، ياول رجال

النولة اللسهيم الان ان الالحياد

السوفيتي قد توصل الى تلوق عسكري

وان التكافؤ بين الالحساد السوفيتي

والولايات المتعدة لم يعد موجودا ؟

جواب : يقسسال ذلك لأن الادارة

الامريكية لا ترطى عن حالسة التوازن

بعد ذاتها ، بل ترید ان تارض عل

العالسم عليوم «التكافؤ» الذي يفترض

التفسيوق المسكري الامريكي . ومن

رجة النظر هذه فان توميل الاتعاد

السوفيتي ال التوازن المسكري يمني

والملقة الولايات المتعدة المسكري

وتسف أمسى السلام ، ويعلن مبداو

ادارة زيدن بمزاحة أن السلام لايمكن

المناظ عليسة الا قي طروف ثاوق

الولايات المتعدة المسكري . لمد ضرح

كاسباد وأيشبرغير لمي ٢٠ ايار (مايو)

عام ١٩٨١ ان امكانيسة العلاط على

أللى كان لدى الولايات المتعدة في

سؤال ؛ يستغ الالعاد السوفيتني

زيادة اسلمتهم .

متكافئة اليوم بوجه عام» .

الناحية الاستراتيجية» .

تدل نتالج البحوث التي اجريناما في عدد من المدن الصناعية على مدى شاركة العمال لي الادارة . ان لار٥٥٪ من عمال مدينــــــة ستيرليتامساك واراد الامن عمسال منتيتوغورسك والرهه المن عمال ليقتيكامسك مسمم اعطماء في مختلف الهيئات المنتغبة الحزبية والعكرميسة والنقابية والشبابية . ويمكنهم ذلك من الاشتواك البياشر في اتفاذ قرارات

هامة على المستوى العكومي العيام

ويسهم ما بين ٣٠٪ و٤٣٪ مين العمال في الاحتماعات التمسى تناقش مسمسائل الانتساج المبدليسية حيث يتقدمسون باقتراحات تغص هملية الانتاج . واعلن ثلث الممسال أن اقتراحاتهم تقيل وتنقد دومسا وأجابت ٢٧٧١٪ أن ازراجين مسم بينمسا قيال ٥٥٪ من العمال إن ألتراحاتهم التنيل تارة وترفض تارة

ويتبين من دراسات الاكاديمسسي معتررميلين أن العمال الذيسن كانوا يمارسون النشاطات الاجتباعية هسام ۱۹۲۷ لم یزانرا سوی نسبه ۳ر۳٪ واتشع في مجرى الاستفتاءات التي لامنا بها ، أن حوال ١٤٪ من العمال كشطاء في مجال الادارة كيا يشتسرك قيها ايضًا اكثر من ٢٠٪ ولكن بتشاط

ناريمان عائدون من كتاب «العامل السوفيتي» (دأر الطبع ديوليت ايزدات، عام ۱۸۹۱)

### الوطن المختطف

تعارل السلطات الاسرائيلية جهارآ فنق المدن والنرى، المربية... ولتأغذ المين المال ما تعمله الميزاليـــ تلبية خاجات مجالس البلدية با قان حسة البلديات الريقة لا تريد هسن والى ١١٤٪ مستن سكان البلاد . أي والادمام السكال اخل مفكلة و يان الستعيل الحبول على رخمة بناء بيت يم أن الماللات المربية متملدة الإطفال! ادة م ويكبر الاطفال ويكونون عاقلات.

تونيق زياد دايش بالأية مدينة التبليرة من مجلة مكمايا السكم والاعتراعية لكى لسر صيديقك

لله للتم عن إيام الحرب المسيرة الها كالت أفضل إيام خياتكم فلماذا و لالنا ، وقالن واقا ، كليسا لمولان الذاك في حو السودة ألعدة وهذا يعلم اللا كنا على استعداد كليهمية بهواتنا اللاك أيضا التليلة البطينة وومسين

الاقوال بالالعال أمن الارواح ، كما طهبت جروب القرن ويللت النظر أن كل فرضية كالت والمهارة ، يجب أن يسمى كل أمرى، النامن عشر باكثر من ه ملايين ، وليدة مناعتها ، الله ولدي ترضيسية

لأن يكون ماعرا في مهنته لأن يكون ماهرا في مهنته لأن كل شيء في هذا

العالم كان ولا يزال يعتمد وسيعتبد على المهرة الذين يجيدون مهنتهم . الشاعر ميخاليل دودين من ٥٠ مليون نسمة . من حديث الى ضعيفة وليديلياه

يمكن ان يسببها نزاع نوري معتبل . سأل علماء الاجتباع بعض النساء لا مجال للجدال حرل ان المال\_\_\_ المعاصر ليس بسيطا بسسل اله على من الذي يساعدكن في رعاية الاطفال بالتناقشات . ولكن ينبغي ايجاد سبل فعالة لحل الخلافات اعتمادا على الامتناء

ثم الترضوا أن ذلك كان شهابا يتالف من مادة مضادة . ثم ربطوا الحسدت «الثقب الاسود» . اما فرضية الانتجار النووى لجرم فلا يدافع عنها احد من الاولى في القرن المشرين الى فنــا. ۱۰ ملایین شخص تقریبا کیا اورت الحرب العالمية الثانية بعياة اكتسر ان عده ارتام مرعبة ولكنها تبدو تافية بالمقارنة مع عدد الضمايا التي

ماريا اباكوموفا مجلة ديولست،

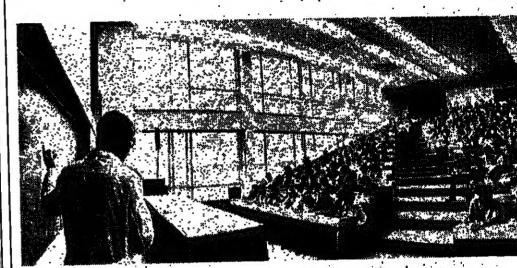
وقوع شهاب حين كان من المستحيل

تقديم فرضية اخرى . ولكن هندما بدا

غزو الفضاء وازدادت معارفنا في مادا

المجال وتقدم العلم ظهرت فكرة عين

مغينة الغضاء التي وصلت من الكسبون



الماطني ماذا يمكن أن تنتظره اردويا من الاناراج رما مر خارج امكانياته أن مكاسب مسياسة الاللزاج واعسسال اعداله تنعكس في منتلف لواحي حيالنا

ومن النطأ وإينا النظر الى عالم الفادي العرب ، وأن سياسة الالقرام يتعسن ألوليع الدول أن يزداد سودا سدة التوثر والنعافظ سة على الالدام

دائبيل برويكتور مجلة دكوموثيست

## رهنا يرتاح الفلاجون

علل ومن غير بعبلد في بالالقا بجمهورية المتوالية السولينية وتتوفر فيه عسل أمنواب الراحة بسواء ها يتعلق بالعدمات أو أوجود فيألق تعرش الاطلام ومكدة الله ولل التي الرئيس الد و ليند الم الو الما كان - وإذا ما كان الود والدال الدسسم لا يسمع بالنبغاغينة فان بامكان المغبطافيسن

ويعزم عن استعدام النسوة والثمايش والتفاوش والتمارن

الذين يقومون بذلك وتالت مروسي

والدا الريغة وقالت كردائ و والدا

والزوج وقالت ١٩٢٨ : الجيران وقالت

Jely to Windstan Vis Mich

الأجرية النسية المبرية ودلسك بأن

يعلن اللمطر ايابت أكل من أبائية

دَايُسِنِ البِاخلينَ في مرجَّز دراسات القضاية السكالية يجانبة موسكي

يس من العق اخفاء العقيقة

«صفيلة كومسومولسكايا براندا»

واحدة على السرال المدكور) .

الأكاديس يفنيني تشازوني بجلة والعلم والعياته سر الاللجار للبل ٧٠ عاما اللبير لول الفايسات السينيزية في منطلة نهر او تدرسكا جرم

مساوى له يكتفيل سرد بعد وليرا الره النادي على منطح الارش ولا تزال السفات ترفد الى تل النالث اللي تسل فيه البيناث فيسي المكاث اللي تم الإناسار لوته تماما و اى على ادتناع ، كيلومترات تع بيد اللسفة في الفرياء والزياميات مبن الليجة علمه في بهال كوان أم القيدة وعنمانا فلوره السنسس ، ويعرض ولوح عادلة الحرى ٢ من الوالمنع ألان وعلينا الوقع الزامن أيداء المويد من من المعروف أن حوايد اللوق البيان عمل الن الموسات تصافي وتتنوع أما العلم والينظة والإتران وكذلك التيام عصر على اوروبا ومبعد الملائد المدين الانساد الانساد الا يزال لنزا .

يلى قلا البنسيون البسين عليناسه

العلماء غير زراوتوف ولكن تليك الغرضية ستفسر كل الاشياء لو اتيحت البرهنة على وجود لسبة الاشعــــام الربيعة في منطقة الكارثة . غير الها غير موجودة . ويمكسن الالمتراض ان الجهاز الذي جاء من الكون كان يعمل بواترد غیر تروی . ولکن هذه فرضیة

يهدس في جامعة موسكو (٢٨) إلف طالب ، وهي أخلة في النبو . فالد شيدت بناية دراسية جديدة تقع فيهيا قاعات كلية الافتصاد وكليب الريافيات المسابيسة والسييرنتيك ومعهد رقع كفاءات مدرس المعاهد . في الصورة ؛ أحدى القاعات البديدة .

## الالقراج في السبعيثات

ألمالهن للبرة الأولى .

للتنبية الاقتصادية والاجتماعية ليسي الاتعاد السوفيتن أفاقا ملبوسة لوسيع التعارن ، والسند العكس ذلك في ألماخات المتعلقة بيناء طينسب ميثالورسي في ببلوروسيا ه

وقال في الجيام. - أن أدرين الالتسأد السوكيني لهملط والتهام أكبين ، وأنظر يتعالل الى مستقبل العلاقات أين البلايات القائلة على البرانامج الطويل الاست لتطوير وتسين التعسادن الانتفادة والعلبي وألتكنيكي والمستاعي يبنا ألاماه السرفيق والنبسا لاموام (١٩٥١ - ١٩١١)

في الاتعاد السوفيتي : 

لميتالورجيا والكيمياء وبناء الباكنسان والسائل ، وعقد من الصاقات اثناء عيل لى موسيكو ، اللي بدا لى اول كالون العاني (يناير) عام ١٩٨٠ ، عدد كير لدرجة الى لا الدر على ذكر، بدائلة ولكنني استطيع الاشارة الى صفقات مامة كصفقة تصدير ٨٠٠ الله طن من الانابيب النولاذية الى الاتعاد السونيتي والتي وقعت النسساء زيارة نيكولاي تيغونسسوف رئيس وزراء الاتعساد السوفيتي للنمسا . كما يمكن ذكر طليات الشاحنسسات ويواغر الركاب لا تمود المنتات بالنائدة على رجال الإعبال وحسب بيل الها تولر ايضا امكالية . مواصلة . تشطيل جبيع العال ار استحداث اماكن جديدة ليسم لاسيما أن أجواش بناء السان التي تعمل لتنفيذ طلبات الأتعاد السوفيتي

أفاق اقتصادية

رتفاؤل مفيست-البيني

تلقى الاتحاد السوفيشي ، ملايين

من من الصفائح الفولادية من شركة

وليست - البيني، المناعية العكومة

النمساوية ، وصادف اتمام تصديب

هذه الكميسة من الفولاذ مع حلول

الذكرى الغامسة والعشرين لاقامسة

الملاقات الاقتصادية والتجاريسة بين

الشركة ومؤسسات التجارة الغاريسة

السوفيتية . ومما يدل عا متالة هذا

التعاون ان مؤسسة مؤست - البينية

تتصدر قائمة الشركات النمساويسة

المتاجرة مع الاتعاد السوليتي ، وتؤلل

صادراتها أل الاتعاد السوفيتي حمة

كبيرة من البضائع التي يتبادلها

البلدان . والداد هذا التعساون في

الاعوام النمسة الافيرة بطدار مرتي

ويلفت قيمته في العام الماض الرام.

مليون دويل . قال فريدريغ كيدا

دليس ممثلية شركة «فيست - البيدي»

بالدرجة الاولى . لم يكن من لبيل الصدف تعييسن فريدريخ كينيغ ممثلا للفركة فيسى موسكو . فاله كان يسمسى ال تول هدا المتمسيب خلال عفرة اعرام ولقيات تلك الرقية لديه عام ١٩٥٧ حين اشتراء ، رهو شاب في الثامنة عشرة ، في مهرجان القبياب والطلب

قال كينيع متذكرا تلك الايام : ب من المسي أن يبد البر، كلبات مباسية اوحيل الإنطباعات التي حبلتها ال بلدى الدال . فقد ادركت بالني لم أغرف هنيها عن مدا البلد العليم . لبدات ادرس اللغة الروسية ودينات بالتقالة السوليتية . ولا أوالسم اذا للت إلى أعتير للس السالا سعيدا لائن اعمل في مؤسكر . قالبواطنــون السوليت يتميزون بميزة هامة جدا وهي الكرامة والصراحة . أن أوساط العل لى النمسا تعتبر لتالج التبادل التجاري خلال النصف الاول من هذا المسلم ايجابية . فقد زاد الاتعاد السوليت-من استيراد البضائع النمسارية بنسبة

٥٠/ ، الوالمل في مواصل إلاقة السادرات النيسارية . والمناف قائلا ا - الى أرى في الإنجاعات الإساسية

لراد التاع السلاح النيتروني الكسائلة يوسينين

«العهد النوري» اقترح الإنعاد السوفيق المسكرى لمبالح الإلحاد السوقيتسي تحريم السلاح النووي وايقاق صنعه مها يثير قلقا في القرب ؟ التي اعتبت المرب ، متفوقة نزويا-ستراليجيا على الاتحساد السوليتي .قد زال هذا التغرق عند السبعينات التبعة جهود الاتحاد السوفيتي في مجال الدفاء ، ومنسلة ذلك الوقت استقر الدازن المسكسري الاستراتيجي لي

السوقيتي على الولايات المتحدة الامتنام المشترك عن تجينسن الصواريسن بالرؤرس المتعددة الشعنات (وتقول بالمناسبة انه لو قبل هذا الالتراح لمسا ظهرت صوّاريسيغ منس-۲۰ للوجود) . وكان الانعاد السوليتسي كذلك صاحب الاقتسراح حول عدم التوصل الى اعدال في اراض الاتعاد

بوجه عام . وهــو يبلل الجهود خلال

وتعديداوريا

أصدرت دار التقدم للطبع والنشر في موسكو كراسا بعثوان عطر بهدو

اورباه شاركت في اعداده اللجنة السوفيتية للامن والتماون الاوربي والمجلس

ان اختلاف المواقف من الضايا العرب والسلام يتطلب اجراء حوار بهدف

عن اعدادما يصورة مثبتركة. لمند تبر القاذلىسات لى-١١١ و لمى-1 وكذلك طائرات حامسات الطائسرات (۱-۲ اعرام طويلة لايقاف التجارب النروية و ۱-۷) اي ما يزيد عن ۷۰۰ قطمة يشكل تام اذ يتبع ذلك عدم ظهور اجالا ، وكذلك الاسلعة النرويـــة أنواع جديدة من السلاح النووى أو التابعة لبريطانيا وقرنسا (صواريسيخ البليستيكية التي لسلها الغواصات من طراز «بولاریس» و م ۲۰۰۰ ، وتاذنات «فرلکان» و«میـــــراج» و«برکانیر»)۔ حوال ۳۰۰ قطعة . ويتراوح مدى عبل جميسم ثلك الرسائسيل بين ١٠٠٠ و \* 10 كيلومتـــــر وهي قادرة على

بدئة عالية جدا ، قلنا اللا ، ١٦٢ رسيلة نقل (صواريخ مرابطة على الارش والغراصات) رمي «الصواديغ الاوروبية» تعزيز الضمالات موجهة لعو الجهة المعروقة للجميم النروية الامريكية وبالتالى تعزيز امن واذا اخذنا بعين الاعتبار مغزون أوروبا الغربية ؟ واذا كانت الضمانات الإسلمية المتوسطة المدي التابعة أكثر رسوفا وقوة فهذا يعثى تقليص لحلف الإطلسي بما في ذلك الرسائل الامريكية الامامية ، السوف يعنى ذلك بلدان حلف الناتو ومعاعدة وارشو . أنه من غلال أضالة ٧٢ صاررخيا يراينا، حتى من وجهة النظر «الدربية». البيزان العسكرى لمنالسم اللسرب تسليح الجيوش بالصواريخ المجنحة السوليتي . اذن .. ان حلف الاطلسي ملموظا جدا . وهكذا قان النسرب من أجل أثقاد مامبورغ . ولكن يمكن

nour l'Europe

يعيد جدا (۲۹۰۱ كيلومتر وعلى ارتفاع الاسلعة موجودة وليست قليلة وهي الصراريغ النورية التابعة لبريطانيسا الدنام الجوى واصابة امدان العدو وقراساً . وتضير عله الاسلحة ، كما

الماذا يجب أن تعزز تلك الضمانات بواسطة «الصواريغ الاوربيسة» في مُدَّه العالسية أيضا قد يكون سعى الامريكان الى النجاة اقرى .

للمره أن يتسأدل : ٠

منظف يبلغ ٦٠ مترا) اختراق منظومة

سؤال : ولكن .. الا يعنى توزيم

لنفترض ان الضمانات النرويسية

فنفترض الان ان الضمانات النروية الامريكية واسمعة اليوم . اذن ما هي العاجة الى والمسواريخ الاوروبية، ؟ ان مخزون الولأيات المتعدة الاسترائيع «يزيد عما يكفي» لتعريك الضمائات

ولنفترض ، ثالتا ، ان الولايات المتحدة تامل بالقمل في التحديده لزام لروی فی اطار اوربا وتحدیام نداك ال تدرة توزية جيارة مناك لاستقبال الشربة السوفيتية البوابية . ولو كان مدا أصحيحا، لاتشيع أن الهدف هسر خيالة سكان اروبا الغربية لا اكثر ولا الل ، المال لأن الريكا تريد البقياء عل ليد الحياة على حساب قناء سكان الديسا الذين سيتعرارق الى عرمائن

ئورىت» لىها . الولايات المتحدة تمد نوعا من الحرب النروية لتخليق اهدائها المالبية درن خرب فلخلزدة؛ ال يعرب الورينسية استراليبية الدوليسنة، وسيرى العمليات الحربيسة بمرجب منيثاريو للك الخيشون مدون اشراك اللوات النورية الاستراثيبية الامريكية لكي لايلمس العريق النسيروي اللسارة الامريكيسية ، وبمبارة اخرى ككلف ارربسنا الدربية بلعب دور مانمسة المواعق ال ستتعرفق اللشرية : لكي النبعية عن امريكا للبنهسيدة ، وان والصواريق الاوريية، من يومنياسيسة

عسكرانة فكليكسسة الإجراء والعزب الاوروبية الاستراثيبية، بالذات . . . وأس شوه ذلك يتغذ معنى متلرا والسائل وقفى الولايات المتعدة راهما المالمة المالة ارريا النربية للنظر في مسالة امكانية الرزيع المرارية الامريكية البديدة عل النائلات البحرية زائيس لي اراتي في الارهبام المتازعة التي والدليسيا

يومون مسجود بالإسرانيون محمود و يعمل المرال در نمر أن الولايسات و المراد في الحق الطلق في الحق الطلق في المنظلة الراك العلا السوائدين المعمد اسم الهان الله المال الانتهاد المسالة الراد التعريف المواريع الما المن المن الله عن الله عن اللهام الموادية السيما النا بيد ال اعدات وضع بكون فيه المضائ الباتو الأوروييون عابوين هين

حلف الناتو بمرورة اكبر من حيث عدد الشحنات النورية التي يمكن ان

الشعنات الدورمسية ، غان الاسلحة وتطورا سناعيا ، ولما وغية في زيادة المترسطة المدى التي بملكب حلف عمل اصابة اراغي الاتعاد السوقيتي الاطلس الساطيم : أن العبل الدساء وأذا كنان مدى تعليق صواريسيم الشوية الواقع العال بتصريعاتهم غير فلقسب ظهرت الصوارينم المتوسطة اطلاقسة واحدة من الفيعنات ما يزيد بيرفينه ١٠٠ كبلومترا ليعادل المساولة والمساولة بالتقوق المدى لدى الاتجاد المبوليتي زوا على ١٠٠٠٪ عن عدد الشيعنات التي يمكن أن مدى تعليق عبرشيئة ١٠٠٠ الله التهه السكرى الشوقيتي ، وذلك لتبريس تصميم الامريكان في المسيفات تحملها الرسائل البشابية المتوقيقية . النية ال توزيمها ابتداء من عام ١٩٨٧ . سوال : اليس صحيحا ، كما بعتس ١٥٠٠ كيلومتر ، إمسيا بدي تحليل. البواقير الإمامية اى الإسلمة النورية الغرب ، أن صوارية سمن-٢٠ قد صاروخ «بيرشينة-١ أه البقبل قسول قل الدوام الواعا جديدة من الإصلحة المرابطة في اورزيسا والموجهة شد صفعت لتوقير امكائية العالى فريسة عزداد الى ٢٠٠٠ كيلومشن ، وبالك

القدرة النورية الاستراتيجية المرسة دقائل تزيد من الفراء العال هرسة

من الالل عبير الا المبراريل السولينية . Y بعدسه العساب على التعرة على البلسدان الإعضاء على علك الاطلعف المتوسيلة المدى فين كادرة على لمل الباق غربة مناجلة تعسب بل كذلك ال الدلايات المتحلة بعاجة الل ولايم والها والسب عاورة عن التوصل ال على الدلة الغارقة اصواريع البيرشيدة موارياتها الى ادافي حلقالها بالذاك الالعاة السوفيتي واراهى الرلايسنات البتعنة لللقبار عل ١٠٠٠ ، التي تستطيسيم اصابة عدل كتعريلهم ال رمالن أمريكا التي لدهي الفياراريخ البليستيكية الافريكيسية الاغلاما المال كالمرة يبلسع الطرها "٢٠٠١ ألمب الدول الليسمادي في العالسية المارية للقارات . ويندو المال الفرية "مترا " إن منا الفل يال هفر مرات والميازلة دون المادم مواتف مستلقة وسين المرقى الدرية الولايات المعمدة فابير فيناع أراه اضابه بسنا والماذا واللهج الهسداداء الوطيق الل علا والمن السلمية والاستراقيها الساورة - يعتى ذاك لا الهسواب وسيد عن الادعاء

تبديد المعاوف والتصورات العاطنة وازالة عدم التفاهم . ولذا ارتدى الكراس صيفة حواد حيث يجيب الجالب السوفيتي عن اسئلة الغرب التقليدية . . ولنشر فيما يقي احد فصول الكراس ، كمسا الترح هدم التنشاج المنلاح يمتك الاسلحة الماروفية المأللسة للصواريخ السوليتية. سس-٢٠ من النيتروني من قبل الجميع . غيس ان كل قلك الاقتراحات رفضتها الولايات حيث امكاتياتها القتالية (١٤ ماروفها بليستيكيسسا ذات رزوس متعددة المتحدة سميا منها نحو الترصل ال الشحنات تحملهــــا الغراصات لدي

سؤال : الم يعلق الالعاد السوفيتي يقضل صواريع من من ٢٠٠٠ تقوله في العملها الغراصات ١٨٥ صاروخسسا ، واحد (اطلاق) . . : التاج الامتلعة المتوسطنة المنى في: بليستيكيا على الارفن لدى قرفسا) . اوريسيا عندمسيا زاد من عده هذه " رمن المهم الاشارة برجه خاص ال الاستراتيجية الموجهة نعو اكثر مناطق السلام لايوفرها الا التغول المسكرى الصواريخ ورفع لوغيتها ومها ادى إلى اله اذا اجرينا العساب اعتسادا على الاتعاد السرفيتي كنافسة بالسكان اختلال التوازن في التوى النووية في

العلمي للقبايا السلم ولزع السلاح .

ويعادل دفساة التلوق المسكري جواب 1 ان هذا ليمل صحيحها الصواريم التوريسة المرابطة في وبدلك يعنث تناقضا بين الوائسة الاتماء السرايتي وحلقائسه وان لووية وقالية ؟ الداعيسية الى ايقاف سباق التسليخ الاسلمة الامريكية الامانية النواقسيم . جوان في ان السلمب المستخسري وداه جيال الاودال ... واعماله باعتباره مشاركا لشيطا في كالت سيبسسا لظهور السواريسسة جواب ؛ أن الاتحساد السوقيتي لا حدا السبب قائما حتى الآن وتشير

الاسلمة ، بل يرد بذلك على ظهور دعاة «تكميسل» تسليع حلف الاطلسي تلك الاسلحة في الولايات المتعدة يتجامل ملاء العقيقة عن عبد . . . ويبقى قائما لمي أرزيا خلال عدة من

وما هي الوقائع تتكلم و

الولايات المتحدة النبلة الدرية 1910 النادئة الاستراتيجية عابرة القارات 1114 النوامة التووية العاملة للصواريخ النولية التساوات كل الزاس المساوق حابر التساوات كل الزاس

ومكذا فإن الولايسات المتعدة هي الإعرام التكافر التاريب بين الإيهاد يعلله المؤلفاة النفرية العنوسطلة واللي وسائل المتيد الماد المتعدد الادووية الاستوالينية ويها في ذلك التي كانت ، حتى مطلع المبينيسيات والموفيتين والمال حلف الاطلبي في المعلى بيلها لافوج فيهاك لهذا الطب الاطباف البنسكرية المستسبة المدل في حالة المرد الدان ولواهات بديدة

الغس والمفرين البوجودة في العالم العلمة من يسائل العلل و فالمهادرات، الامريكية يكفير واغرها السوقيش المدوادين الاردسية التما ور التاع السلاح الثيثروتي . لسمى في الغرب سياس التوسياء وسياس المراد التاريخ التوسيطة المتوسيطة علم عادد الواع بديدة من الاسلمة الما حلق الاطلس المتتلك في علا الله علي الاتحاد السوليتي قورا التعلق اليمال الوابية الإناسية التعلق التعلق المنالية في النباطة و النباطة و النباطة و النباطة المنالية الاناسية التعلق النباطة و النب

الرامنة الا أذا استطاعت النشاء على الخالب الاعر الجزابية إن المسالها على وقالية .

البادرة ال تعليم ٢٣ منظرمة كبيرة و الاستلمة الدوايسة المواسطة الدواية الدواية الدواية البادرة ال السرادية البادرة ال الاسلمسة بن مجموع السيفومات وان كلا من الطرابين بهلك حوال الدر الماد اللوالية والناو وملد والله وسائل الدريسة الارتا الارتكان يسون والسل ذلك الزقت الداد مسند ويقبل ملل الندو لدى الانساد على السياح الله عليه الاستاد الله الرقاء

المسلمسا اللك الرسائل خلال اخلاقة بريطانيا و٨٠ صاروغا بليستيكيك وهذا يعنى ريسادة قوة الرسائل

يستطيم اسابة البناطق الوائمة ليماء

الضوليتي يتباد ايسة امكاليسة الالعاق ومن المسسم ايضا أن المدادية السولينية المترسطة البدى . ولايزال: الاتحاد السوفيتي شربة أول أو ضربة . الجديدة «بيرشيدي» ١٦ تستطيع اصابة وقاليها . واذا ما «الترفي» احتمال الاهداف التي تتوجه اليها بعد على ياد ال استعدات الواع جديدة من الى ذلك خصيصا لأن كل ما ما يقولت ، ذلك لينهن القول أن القرية الدرية الدرات الاسلامية ، بل يرد بذلك ما طهور دماء «كسياء تسليم علف الإطلامي الرفائية الأنساف الدرات الستراثيجية السرفيتيسة خلال عدة

الأولى بأرزيا الدربية في علم الطروف: عن قبل الدائرة التي يعادرو متوارية

الموقيق به المعادل به المعادل المعادل المعادل به المعادل بن المعادل بن الرار المعادل ومطبطرين ال الموادل به المعادل المعادل المعادل بالمعادل المعادل بالمعادل المعادل المعادل المعادل بالمعادل المعادل المعاد

## نعم للمفاوضات ، لا للحيل

أنهم يعاولون الآن تفريغ حركة الاحتجاج من معتواها بشكل آخر هو تبديل اللهجة فيم يكن منزى اقتراح الرئيس رونالد رينان ؟

أهل يجوز اعتبار مذا الانتراج واتبيا ؟

عِلَمَا أَنْ صَوَارِيخَ «أَسَ أَصَ - 4» رَوَاسِ أَسَى - «» مثلًا قد ظهرت قبل عَشْرِينَ مَسْلًا ردا على صبيع الرسائل الأميركية ذات المواقم الإمامية في اوروبا .

ومدا بالدات ما لا يزوق واشنطن ، فالادارة العالية تعتبر التوازن العسكرى بشابة

أن الرئيس الاميركي لم يعط كذلك جوابا عن كثير من الاقترامات السوليتية

جلاء ميما كانت الالنفة بشياق أميركا وراء التلوق المسكري . · ·

تحدث الرئيس الاميركي حول الصواديخ السوليتية وكانه قد عرف لتوه بوجودها

وليس من باب الصدقة ان الرئيس الاميركي اورد لتعزيز موثله بمستسدد التلوق السوفيتي في الرسائل النورية المتوسطة المدى ارتاما غريبة عن توازن القرى بيسين الاتعاد السوليش وحلف الاطلسي ، إ مقابل ! . وقد وصفتها وكالله «باس» السوليتيـة بانها غيالية تناما ، وطالعوا على الصلحة السايعة من مداً العدد الوقائع عسين التوازن المسكرى اللعل في اوروبا) . وأن الراقع بعيد جدا عن الصورة التي وسبهستا الرفيس

«تغلف» الولايات المتعدة . وقد إعلن. كاسبار وايشرش بصراحة مناذ (٢٠ ايار عام ١٩٨١) . او ليس ليدا السيب باللبات تجنب الرئيس رونالد رينان في خيابه مسالة «سالت -٢» وأن على الساعدة التي لم تسادق عليها واشتطن تنطلق من التكافؤ التروس بيست

يقله وما خاهى قزله . . لما العبل حيال الرسائل الاميركية ذات النوائع الامامية فسي الدانا ؟ والمنبكة الهاللة من القواعد النسكرية الاميركية حول الاتعاد السوليتين ؟ الله ينزى الرئيس الاميركي ايقاف سباق التسلح الذي لامليل له والذي بنائه ادارته ا وكيف سيكون مصير القليلة النيترونية ؟ وخلط هن هوب نووية محدودة» في اوروبا ؟

سريم اعداد رستم اية اتوام جديدة من السلام الفتال .

التكافؤ التقريبي الذي يعدم السلام بمنكل مضون مو إكار مكد". ولليعث الشريل عن حلول عليولة و

شميدت. وقادة إلياليا الاتعادية الاغرين :

قال مانس - يورغن فيشنيفسكي االي

جربته الغاصة . نقبل فترة وجيزة رافق قيل براندت رئيس العزب الاشتراكيين

الالماني النالب في البرلمان :

· ان زیارة لیونید بریجنیل تجسری و بكو للا تسكن في وسط اوروبا ، تربيد مصالعنا العيزية بالمباحثات .

القد شهد ايلون بار جميع لقاءات ليوليد مجرياتها ولذلك من الطبيعي أن يقول مع قبل براندت في ارزياندا عام ١٩٧١. المتكاني، ، ويتطلل من الرغبة في أيثال

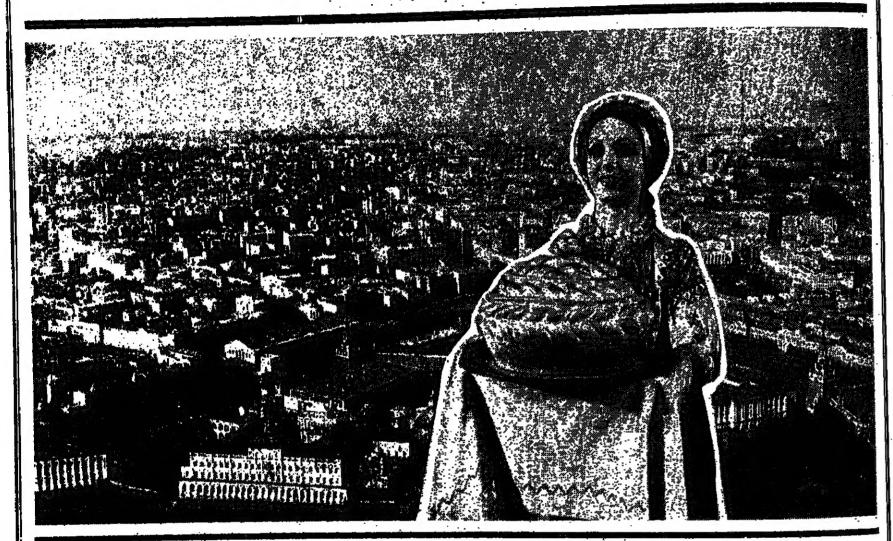
((لا نبحث عن الصراع مع الولايات المتحدة الامريكية))

اليم لى ٢٦ تفرين النال (وليرا أي





مؤتبر مبثل الشركات التي تتعاون مع ((انتوريست)) (موسكو ۲۲-۲۷ تشرين الثاني ـنوفيبر عام ١٩٨١)



الكامشتركين في مؤمرمشاب الشكات السياحية المتحاونة oz ogwar z "lingramin"



والبياس المركزي للسيامة والجويرة السانية لنو النجلس الدكيسياق للثابات السوفيتية ، ومؤسسسية مبوليك الساحة الدولية لللبيان استوال أن افي يعراره عني الشتركين في العوليو . لا مثل الله اللق يعلى في منطق ولا مبيدا مساغي شريمالك المتحالي

اعتبارات واتية ، بل يستته ال عل ال دولتا علا عنا عابلا عليا

ذلك عن طريق السياحة ، والعاد الوقد السوفيتي في كلمته ألتي القاها في لى المؤتم الاورين العسام ، ألى الا الاتعاد السوليتي يول اعتباما كبيسرا التثليد مبادىء مؤلفر خليستكي البتعلقة بالسياطة والاعلام والإنمنالات فيسنسن

> البائرة بن فيستوب معملك البالال والعرف عل الربع والأفسية وعالم





بادران بادیوسید بن رسد روین الفاد کی بنیدی روین کشتر بریادی اسره الدرین آموز الر جدی با احد لال البالية فالأورا والعناد

ومرجه " على الرفسيم" من أن ذلك ولمنظل التعرف يعروانها الطبيعية ، يتهديدمسنا أن الامر الرئيس الذي كان يردى أن والتم ولغن تعرف ذلك بيدا ، ما الله عبراها والمرابع والمر يكل صراحة ، لم يجلب اى اكليل من النار بعاديات متتلفة في العالات الساكسة ، المتعدة الامريكية في أي وقت من الاوتات الرئيس ؟

لتطرلسون الم يونامسني المساعدات الاقتصادية الإمريكيسنة بهد العزب و النا في تلبن مذا الطريق ، تعازلو إيها السيد الولايات المتعدة قدمت المسامسدات لفلا الرفيس ، أن النظيروا إلى منا يجزى من يجد أن يكون جيسدا كذلك بالنسبسة ولكن الى من ٢ النبط الى تبلك البلدان التي وجهة الطراسية ، وتبلل جهود التنهييط الاخرين ، فهل مع جيد عل سبيل المثال مناوث في طريق أخداع سياستهما إلى الاحلاف المسترية-السياسية التي هيكلتها! والنسبة المائلة الويكية اسيطة ، ناهيك مصالسم الاغرين ، ولي التقابل لبد أن الولايسات الشعدة ، وتصال ال الداعد أمن عاللة تلاخ العالى مسالم ، فندسا الدول ذات الانظمة الاجتماعيسية الاخركة الفسكر إسبال الني تولية على أيفه الوقيا وملفقيون في والمشكل بشكل صريع عن والشعوب عبوماء الى لم توافق عل إنضاع : الكيلومة الترات عن الولايسات المتعدة .. توايا بواصل الا ترويد العما بات التي الستلم المساعدات الامريكية ، واذ الوضيع ، ويجرى الومنية والسفيد الربوة المسكرة في النا المفكسة ، النسا السيد الرئيس واذا ما اخذلسا الاعوام الاخيرة جدا. التي اخلت تتردى ليهسا ويشكل هنديد

الامريكي في العاريج كال و وقعلن ما عالى المجرد الماري الله عمر الما مراملة و لا لنجرد واسعة من المال المناطق اللفالع الحورية المناقعية ، يودي أن تعليكم من مسل الهامة، للدلاؤت المتعدة الإدريكية . ولا حسورا القبل عن طبيعة سياسة الافساد

الدلاقات بين بلدينسنا بعد فترة النهوطن المستلى العد المستود المستود العمل عن طبيعة سياسة الالعالا الوجود في مقترساتنا عدد ايسنة مكالد ال النباط النباط المستود المستو التي شهدتها ، لسيتفنع أن المسا الاسندة . الشموب التي القبل عام البطاطي أن يتكرن . الوضيع كيا تقبلنا ، وليس لمن لمست

ولكسسن ولسنبت مسا قروى الادارة؛ مسلومها . ولا مكان المقياسين في عليا

، قلدى الشعوب حق متساو لي ان تقرر المتحدة الامريكية ولانتطاول على المصالع الامريكية الجديدة إيضا مواصلة التحول النجال ولا يجوز اعتبار ان ما مو جيد الريد السلام والتمسارة وهمول اللقسة المتبادلة والود بين الالعساد السوقيتي والولايات المتعدة الأمريكية . واسترفها دا بهده الرغبة المهادقة تلتنسرح الآن على الولايات المتعدة الأمريكية ، والبلدان المسل ، أن المكانة لها عددها ، الغربية الاغرى اجزاء مفارضات فريفت الإعادين المباهمية في علا البال الأ ويناء ، والبعد عن قراران ملبولسة ويها، الماسية بوق ان الول يعبر سياستها الى الادادة الامريكية . في التوجهة التي بالادادة الامريكية . في كافل الاضايا الكبيرة المكانية للقاء ليما يسه له التي المساعدات الامريكية . وإذ الرضيع بالمكانية القاء ليما يسه له الله المساعدات الامريكية . وإذ الرضيع بالمكانية المكانية ال ومن الزالة اشطر يون التوثر في معلك . البيد . مناطل المالم ، وعن اجراءات لمزيز النفة

امام ما بالكان ان يلل إلمام ال

ان الملكم بها على إلى رسالكم أه

السيد الرايس و وقد و اكود له لى الإمراب عن كل الامر با تطابع

الملالات الودية مِنْ اللَّمْن بِمَا فَسَلَّى

والبنسان والعران وقبرس والاردن ٣

وانضمت الى هذه البلدان خلال الاعوام

الاخبرة كوبا رمنغوليا . زد على ذلك

ان اتفاقيـــات التماون الاقتصادي والنفافي التي وقعها الاتعاد السوفيتي

مع اكثر من ٧٠ دولة تتضمن نصوصا

ونشاون مؤسسة «انتورست» فــ

الرقسست الراهن مع ٧٠٠ شركسة

ومؤسسة سياحية . وانطلاقا من مبدأ

المنفعة المتيادلة في العلاقات التجاريسة

مع كافة الشركاء نسعى قبل كل شيء

ال تطوير تلك الاساليب من التعاون

التي بامكانها أن تلبي بافشمال صورة

مصالح الاطراف المتعاقدة والدوجهاة

نح التلبية الشاملة القيات السيام

لمختلف انواع الرحلات ال الاتعساد

وبغية تامين تدنق ثابت للسيساح

ومستقبل السياحة العالمية ، تركــــز

والجنرافية والاثنوغرافية تفتح امكانات

عملية لا تنفذ امام السيامة . ويامكان

المراطنين الاجانب ان يخسساروا اي

واسطة للنقل ليشاركوا في اية رحلة

من الرحلات التي تبر عبر ١٤٦ مدينة

في كافة الجمهوريات الاتعاديــــــة

السرقيتية ، رينتظر النسيوف الاجانب

في كل مدينة برنامج سياسي منتع ،

يتضمن التعرف على معالم تلك المدن

وزيارة مسارح ، ومتاحق ، ولقاءات

ويقبل السواح الاجانب من مختلف

البلدان على الرحلات التقليديـــــة ال

موسكر ولينيتفواد وكبيف ، والى الدن

الروسية القديمة فلاديمير ، وسوزدال

مع السكان المعليين.

مدَّا القطاع .

Milk the ways.

بقلم: فالنتين ليبيديف رئيس مجلس ادارة مؤسسة «انتور بست»

السياحة العالمية بعد ان اصبحست سمة مبيزة لعصرنا اخلت تلعب دورا ملحوظا في تعزيز النفاهم والصداقية بين الدرل ذات الانظية الاقتصاديية والاجتباعية المتباينة .

## اغنى برنامج للرحلات بين الشعوب

حتق تطور السياحة العالمية عامسة الرحلات السياحية التي يقوم بهيا الاجانب للاثعاد السوفيتي خاصة طفرة جدیدة فی عام ۱۹۷۵ ، ای بعد مؤتبر ماستكى للامن والتعاون في اوريا , وقد اولى البيان الغثامي للمؤتمسس المذكور اهتماما خاصا للشايا توسيع التبادل السياحي ، وتطوير القاعبسدة البادية للسياحة ، وترطيد التمساون في مجال السياحة .

وخلال البثرة التي مرت بعد مؤتمس ملسنكي ، مدات النيرات ملموظة في السياحة العالمية"، ففي الوقت السلى بلغ أيه هدد السياح في العالم في عام ١٩٧٦ (٢٢٧) مليون سائح ارتفسيع عددمسم لی عام ۱۹۸۰ ال ۸ره۲۸ مليون شخص

فلى الوقت الذي انفق خلال العقد الماش عل صناعة السياحة مبلسية ٥ر٢ مليار روبل ، نبد ان تخصيصات اعوام ۱۹۸۱-۱۹۸۰ للاستئمسيار السياحي تربو على ١٥٥ مليار روبل . وتدل نتائج الغطة الغسيية الماضية والتخصيصات حتى عام ١٩٨٥ على ضرورة التعاور السريسم للرحابت السياحية الاجتبية الى الاتعاد السونيتي وبلغ مسلل الزيادة في عسدد المواطنين الاجانسسب الذين زاروا الاتعاد السوفيتي خلال الفترة المحصورة بین عامی ۱۹۷۱ و ۱۹۸۰ نسبة تترارم بين ٨٪ و١٠٪ . وقد زار الاتحساد السونيتي خلال النترة التي اعقبيت مؤتس هلسنكي زماء ٢٥ مليون ضيك اجنبی من ۱۹۲ دولة او ما يزيــــد

السياحية امتماما بالفاء وتقدم لها

الدعم الشامل بما في ذلك الدعم المالي.

بثلات مرات ولصف البرة على عددهم تتوجه مؤسسة «انتوريست» لاقامية خلال السنوات الغيس السابقة لهذه علاقات ثابثة ومعسوبة لفترة طويلية الفترة . كما تطورت بوتائر عاليسة مع شركات مبياحية كبيرة ، السوفيتية ال البلدان الاخرى . دحلات تلبی کل الرغبات كما تواصل النمو حركسة الروابط السياحية مع البلسدان الاشتراكية . ان مؤسسة «انتوريست» وهي تاغد وازداد عدد الضيوف من مده البلدان بمين الاعتبار اتجامات رغيسات حاضر

### ۲۷۲۱ د ۱۹۸۰ ۱۷۱۱ مرد بالمقارنة مع السنترات الخبس السابقة لعام ١٩٧٦. على اساس الفاقيات

خلال النترة المصورة بين عاميي

تدر العلاقات السياحية مع بلدان عديدة على أساس اتفائيات سياسية ويشمل ذلك كافة الدول الاشتراكية الارربية الاعضاء في مجلس التعاضيد الاقتصادي (سيف) ويوغسلانيــــــا

الفيني ، وهو من اهم الاقسسوات غير

وتلول الاسطورة ان بناه ماعرا يدعى

ليستور الجز بناء كنيسة التجل بدون

ای مسمار قبل الاثة قرون ثم ومسی

الزامية لطبيعة شمال روسيا .

## قبب كيجي الفضي

حيشا تطا قدم السرء ارض كيجى والرياح والامطار لونا رماديا شاربا الى يحس وكانه ماد الى القرون الغايرة الاشجار تزينهسسا تلوش جميلسية وطواحين هوائية ومقبرة كيجي حيث تقع مجبوعة معبارية تعتبن لزلزة الفسسس المماري الغنبي الروسي القديسي فتشمخ هناك فرق سطح البحيرة كتيسة التجل بقببها الاثنتين والعشرين وكنيسة حجاب المذراء ذات الاسلموب، اليسيط المغروطي وبنايات اغرى ، وينسجسهم كل ذلك مع الطبيعة المعيطة به السجاما مدعشا . وقد اكتسب خشب العيالسي بمسمورو الزمن وتحت تاثير الشمس

بقاسه الى يعيرة اولينا تاثلا ان مثل ماد السيزة لم تصنع ولن تسنيم وقد بات كيجي في ايامنا هذه ، مثله

جولة في كيبي

مثل دير سولوفكي وغيره من السيار شمال روسيا ومكانا يجتلب ستويسا الوف السياح من الاتعاد السوفيتسسى

زيارة بضع مدن ، وتضاء لمترة مسن خطوط الرحلات السياحية الى المصالف السنوب،

وياروسلائل ، ومدن أسيا الوسطس وماوراء القفقاس وسيبيريا وجمهوريات

رحلات في كل القصول جهودها على تنويسم خطوط الرحلات السياحية ورفع مستوى الغدمات قسى الاجتماعية والاقتصادية والثقافيسية

ونعنقد بان ترشيد الرحلات اللصلية وتنظيم جولات وبرامج سياحية ممتصة جديدة للرحلات الى الاتعاد السوفيتسي غارج المواسم السياحية صبكون عاملا الروا خلالها ١٤٢ يلدا . هاما لمواصلة تطرير السياحسية

اكتر من ۳۰۰ خط صياحي ، وستغطى عمليا كافة البراكز السيامية المعروفة عالميا . أن القسم الاكبر من السياح الموفيت يسافرون الى الغارج ضمسن الجرلات السياحية العامة . ولكن تعظن واثناء ذلك سيستقبل الناس المسام بمزيد من الالبال الرحسلات لاغراض الجديد . أن مهرجان «الشناء الروسي» الراحة والاستجام أو المعالنبة أو نسمن الغنى ، الذي يتزايد الاقبال عليه من المجدوعات السياحياة التغصصيا عام لآخر ، لا يقتصر تنظيمه الان على ويدات تحتل مكانا هاما في السياحة مع مدينة موسكر فعسب ، بل ويقام في البلدان الاجتبية الزيارات الى السدن

الرحلات السياحية الاجتبية الى الاتعماد السوفيتي ، والسياحة العالمية يرجمه هام ، بردی التاکید علی ان تطویسر السياحة لا يمكن ان يتم في ظروف غير الناروق السلمية . والسيامسة المالمية من جانبها تساعد عل ترطيب السياحية المركبة ، التي تشتيل على وستوسع مؤسسة «انتوريست» السلام وتعزيز الثقة والثقام بيسن

一个心情解心 主義。

مؤمسة «انترريست» وصول اكثر من ٣٠ الف سالح اجنبي الي موسكـــو العضور مهرجان «الشتاء الروسي» الفني لينينظراد ونرفنورود وفلاديسيسر

وسرزدال واركونسك ايضا . وتستهرى بشكل دائم عددا كيم ١ من معبى الفن السوفيتي ، تلمسيك المهرجانات الفنية التي تقام قي موسكر ولينينظراد وكييف وكيشينوف وموتش وغيرها من البدن . ويعضر هسسد. المهرجانات سنويا ١٠٠ الف سالم.

Carlot all and the state of the state of the

والمنتجات الساحلية والجبليك الراحة والاستجمام على شاطى، البحسر ار خطوط «الجال – البعر» . وستقترح والاقامة لاغراض الممالجة في الننادق مؤسسة «انتوريست» في عام ١٩٨٢ والرحلات العائلية مع الإطنال . عل السياح الاجانب وحلات ممتعة الى التنقاس ، في خط : راحة كبيرة ومتعة بالنسبة لعدد كبير

«وسكو~ تېلىسى~ ياكو~موسكو . نادد نسبيا من السياحة ، كالسياحسة

### مع مؤسسة «التوريست» في انحاء العالم

نشطت خلال الاعوام الاخيرة بشكل ملحرظ حركة سياحة المواطنين السوفيت الى البلدان الإجنبية . وقد بلخ عدد السياح السوقيت غلال السنوات الغس الماضية ١٩ مليون شخص تقريبــــا

وفي عام ١٩٨٢ ستنظم جولات تنسل

ودارا للعضانة وروضة للاطفال ومركزا المرتبطة بانتاج البضائم الاستهلاكية وبردى الاشارة الى ان مجلس بلدية المؤسسات الانتاجية المضرة من النامية وسكو تبذل مجهودات كبيرة لتطوير الصحية والغطرة من حث احتمالات وغدا العبيد في الاتعاد السرفيسي من السياح الاجانب .

وتزداد بصورة دالمسة عدد متاحف التي لا ينطري تنميتها في موسكو على المدينسسة ، وتقام منشات رياضيلة جدوى انتصادية . رجمات ثقافيسة جديدة ، وتتحسن الغسات التي تقدم الى ضيوف الماصمة

يصل سنريا الملايين من ضيولنا

ال موسكر من مختلف البلدان بواسيلة

التطبيارات والطائرات والباصيات

المعبارية از لمجرد الاحساس

العياة قيها . يزور مناحف موسكــــو

لوحده يستقبل سنويا نصف مليسون

الاجالب خلال هذا العام ١٥٠ مؤسسة

المقرر ان يؤمن لكل عائلة موسكوفية

وسكو كماصمسة وكمركز سياحس العريسة ، وكذلك تلك المؤسسات

السكنية على اعتبارها نبزوا جوهريا وبانسل التعولات الاجتماعية الكبيرة لا يتجزأ من البرنامج العمام للنهوش والتطور المبرمج ، تحولت موسكو برقاهية الشعب . ويوجد في الوقت الرامن في موسكو أضغم مركز سياسي وصناعي وعلمي اكثر من ١٦٣ مليون شقة سكنيسا وتقافسسي في البلاد يقطنهسا حوالى ومم نهاية تنفيذ الخطة العامسة ،

وفي الوقت الرامسين ينفل مجلس شقة مستقلبة عدد غرفها يعادل بلدية موسكو والموسكونيون الخطسة افراد العاللة في حدود ٢٠ مترا مربعا المامة الجديدة لتطوير المدينة ، التي للفرد الواحد . واذا ما اخذا بعين الرت في عام 1971 ، والتي تشمول الاعتبار ان المؤسسات الانشائية ا

## ((انتوریست)) تنظم

(بقية المنشور على ص ١) و«الشتاء الروسى» (موسكــــو) ٢٥ كانرن الاول (ديسميسسر) -- ه كانون الناني (يناير) - تأجير السيارات مع خدمــــات

المالق وبدرتها . " تأجير الباصات مــــع خدمات السائق .

 جولات فردية رجماعية لمشاهدة أنسسار المدن والمتاحف والمعسارض والمنشآت الاولمبية .

م زيارات للمسارح والسيسراد والمراكز الثقافية التآبعة لانتوريست والملاعب وقاعات الموسيقي . " زيارة الى متاحف ضواحي موسكو

تشايكوفسكى .

والتقافية وفنرن شموب الابد السوفيتي وثقافتها . شارع مارکس ۱۱ ، مانک راست ۲۰۳-۱۹-۱۲ بيلكس ا-۱۱۲۲۱

المينية في القرنين النامس عشر

\* ياسنايا بوليانا - العربة البتحف للكاتب الروسي العظب لیف تراستری . 🍀 وزیارت آثار مدینهٔ زاغورسه التأريضة والقنية والمعمادية

🤻 ولمتحف ها برامتسيغوه . يستطيع السالح خلال جزلته فسى بلادنا الاطلام على آثار الجبهوريات السوفيتية الغبس عفرة وطبيعتهسسنا البسيلة ، وانجازات الاقتصاد الرطاني والمنشات البديدة والاثار التازيخيسة

المعموعة المعماريسية النادرة ب-٤١١٢١١ ، س-٤١١٢١١ -

الراحد او ٦٥٠ لتسرا للفرد الواحد نحن نشرع في استثمار مصادر جديدة للمياء. وينقد برنامج واسع للتشجير ونتيجة للاك ستزداد بشكل ملحوظ مساحتها في المدينية من ٢٠ ال ٢٠ عترا مربعا للشخص الواحد . وتترسع هبكة مؤسسات الغدمات الصحية ويتم ترشيد الغدمات الصحية ، التي تلدم في بلادنا مجانا . لقد بني في المدينة مركز كبير لمعالجة الاررام الخبيئة له اهمية على نطاق الاتعاد السرفيتسي

موسكو ترجمت بالتحموف

رعى احدى القضايا الملحة بالنسية

لمدن العالم الكبرى . وبغيث تعسين

خدمات النقل التي تقسدم الى سكيان

موسكو ، من المقرر توسيم شيكة

النقل بواسطة المتروعل اعتبارها من

المضل والجع سيل النقل . ويبلغ الان

أجمال طول خطوط المترو في المدينة

حوالي ۱۸۰ كيلومتسرا وسيصل طول

خطوطها في المستقبل الي ٢٢٠

تطوير شبكة الخدمات التي تقيدم الي

السكان ، مرتبطة بالعجم الهائل لبناء

المساكن ومؤسسات الغدمات الثقافية

والعامة والإعمال الانشائية الاغرى .

وتتلقى المدينة في الوقت العاشر

ه ملايين متر مكعب من الماء في اليوم

كيلومترا .

فلاديمير بروميسلوف رئيس مجلس بلدية موسكو

العمديسس والنصف الفادمين . وهذه

الخطة عبارة عن برنامج شامل لاجرا.

تحولات متعددة الجوانب في موسكيو

وتولى الغطة العامة اهتمامها كبيرا

تتطلب كلاء عالية-المكانن الدقيقية

وأجهزة الراديو والصناعة الالكثرونية

وتنقل شيئا فشيئا الى خارج المدينة

ويغرد حيز خاص في تنفيذ الخطــة

العامة لتطوير المديئة الى حل المسالة

البناء والمعمار والعلم والتقنية

والسياوات أزيارة كنوز متاحقهمسا على أساس الاستغدام الواسع لانفيل

ومسارحها والاطلاع على معالم اثارها المنجزات الرطنية والاجتبية في مجال

سنويا زهاء ٢٠ مليون ضيف من لتطوير الصناعة ، وتنطور في موسكو

والر اجنيسي وسيزور السيسماح وصناعة الاجهسزة وصناعة المكافئ

الناجية ومعهدا تعليميا ومؤسسة طبية والالكتروتكنيكيسة ، وكذلك الفروع

البلدان الاخرى ، ومسرح البلشموى يشكل دليمي تلك الصناعهات

كما يتم بناء مركز مماثل المراش ان العياة الثقافية في العاصمة غنية ومتعددة الجرائب . ويوجد في موسكر ٣٠ مسرحيا و٦٠ متحلا واكثر من ٢ الان مكتيسية ومئات النزادي ودور والسينيا وتضور التناشية ويتزايد باستمرار عدد على الرسات . وتحتل الرياضة والثربية البدنيسة رُ مِكَانًا هَامًا لِنَي حَيَاةً سَكَانَ مُوسَكِّ رِ

والرجد في موسكر اكار من ٥ الاف و منصاة وياضية ، وكما كيز أوله في عام يمكن الحمول عل ما يلزم مسنن ١٩٨٠ جرد في موسكر الدورة النائية السروسي المطيب عبوتس ماشرة وعنوانها و ١٠٢٠٠ ، موسكو الفلت اعمال كبيرة بمناسبة الاعداد لهام التعالية الدرلية الهامة ، والسم المديث البنشات الرياسية القديسات وينيت منشآت جديدة :

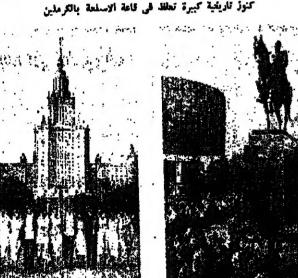








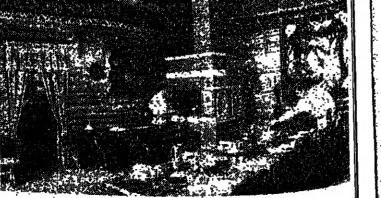
كنوز تاريخية كبيرة تعلقا في قاعة الاس



ممروشات. «پالوداما پورودیشسو» تتمدن عن احداث العرب الوطنية 1414 ple



جولة في متعل تريتياكول





هيد شعبي في ساحة ريفيستان



المراء أعمال الترميم

اقوال الضيوف

شین ایش میروسی رئیس شرکه نیبون اکسیرس (الیابان)

وَيَلْمَبِ عَوَاطَئُوْنَا إِلَى الْإِفْمَسِينَاهِ السوليش فِي البَالِدِ رَحَادَتُ مِتِومِّسَيْنَةٍ

هم يستريمون مناك ويتناولون البارج

الطبي ويسافرون في قطادات المبداقة

ولى معرض توادل زيارات الرل السال

الرياشية الدولية ولمنبور المهرجانات

متون البواش التهرية الهيد ويفرق الديادي يحتل البرية الاولى بيرين البلدان الإطنوائية بن حيد هيده السياح الليل يزورون الأسياد السوقيقي،

هيلموت خاليكي الدير العام لوكالة السياسة بالنائيا الدينة اللية

«للد التقليفا بان موسيكو من ابنا والطف المدي في النابر» والامليسيا بالقبل كل ما والمسيسيان في كواريخ واسيعة ويتاباك مديدة والمدة مسيميا الزياج والمرساط وتواد اللفاء،

لافتيل سينغخ ديلون سانع من الهند

أوزبكستان وطاجيكستان وتركباني والرفيزيا . وبين السيساح من معتلك

ايران والهند وبيوليله في العسيرون

لا تلفت اهتمام السياح وحدهم ، بل

ومن المرودي أن يزود اوزبكستان

والبعهد الاسلامي ومكتبة الادارة وعدد

عامشة (وزيكستان والبركز المستأمنين والعلمين واللطائل الكييز مرويالوفيزما المديئة تد اعيتر بنازما بالاسل بمسد ولوال هسنام ١٩٦١ ، بسامسدة البمهوريات السوليتية الاخرى وليها الان شوارع مريشة جديدة وكثير من البنايات العديدة الطوابق التي ينسجم

الن الساري الإرزيكي التلب

الله الريكستان ، الا يتول مثل شران Ery in alletelle V vote de-العلوى، فأهلا وسهلا يكم أن بلدة

البداوس علم والتبائع علم في أوار اهيا مطلع السياح (الله الجولة علم الربع موسكر وقروف الجيفة فسس الدون الفارة وقل فنائق الذن المحمسليدي الروس

مدر امرادی پن باباد وارد مرافق استر ساعة واعدة

اين ساعلين ولصطب والات ساطيساله باليام وتفييل لوارة متعنين أو للالة

الموسكو عدينة الرياطينية واعدو المولية والماس و ماهات و عمرات السياح إدامها يتطود الريافية البدلية المدلية المدلية

التالية وكنيسة حباب العلراء ركاسية

وتوالى والولح بك . تعافظ الدولة بمنايسة عل الآثار الثمينة للحضارة الدرئية التديمسب

الاجالب الذين يزورون جمهوريسات الاجالب الذين يزورون يلادنا . ويتاج آميا الرسطى السوئيتيسة ، وهسم أيم التعرف يماض الارش الارزبيكيا لى طشقند عاصمة الجمهورية . في عاصبة الجمهورية الادارة الدينية لمسلمى آسيا الوسطى وكازاخستسان

كان عمراه ومؤرجون وجيواليون من

وانمكس التراث الثقائي الاوزبيكسي الوسطى يستون استرقيد والمديشية

## الاطلاع عائد ثقافت الشرق

ثعمة الله حكمت لايف: رئيس مديرية سياحية الإجانب لدى مجلس وزراء

المهرة والعلماء والمفكرين العباقسسرة ومنهم أبر على أبن سينا والبيرونسي

خلال (۲۹٬۰) عام من تازینهـا ال غزوات العدو والعرائق والنهب والهدم. مع ازدياد عدد الضيــوف الإيال يزداد عدد المراكز السياحية عل خارطة والتورست" . قابتدا من هذا المام سيشاهد السياح الاجابب مدينة شهر سبز الواقعة على بعد ٨٠ كيلومترا عن سمرقند وتم في تلك المدينة ترميم كثير من الآثار الممارية العائدة الى

ويعبر السياح في طريقهم الى شهر سبز حقول القطن والكروم والبساتيسن وجبال زيرانشان ، وهذا الطريق كان نجنازه الغوافل واطلق عليه اسمم «طريق الحرير المظيم» . وتوجهت عبره ألى الهند جيوش الاسكندر المقدولي

وبغية استكبال صورة بلدنا نطلع السياح الاجالب على حياة اوزبكستان السامرة . وهذه للطة هامة لي يرتانج

فيها الاسلوب الممارى العديث مسع

اما اولنك الذين يهشون بتطـــود مبناعة الجبهورية لتلترح والتوريسته عليهم زيارة مديئة تغرتفنيك ومنسى مركز مساعة الكيبياء وبناء الباكتات ومدينة الباليك مركز أسناغة أسيسر المعادن فيز العديدية ، ومدينة اللزين

لكن تروا كل في، بام أهينكم

القديس باليسل ۽ ويون الاليا

دكمة السوسئ

بسرف البازات الانتمساد

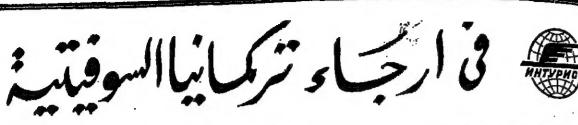
والرميقية في البدينة موسكو والأدب السنس البولة ما

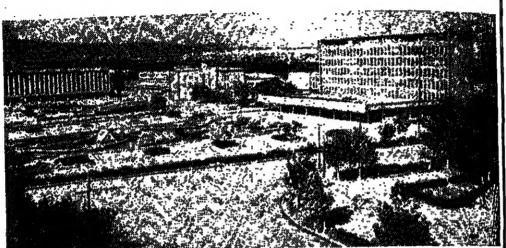
إسبل البناسلاسيما بناء المساكن

هو لات داخل موسته المستاد و من المستاد المداد المستاد و المستاد المس

من الدر العلبي ، وهذا البدا المسالد المائدر وضيف الملاء وفيل في البقرة الدر استساف المائدي وفيل المساف المائد المساف 3. W.

بابكال





عشقاياد عاصمة تركماليا

يظاون عل تركهاليا في أسيسما

والهنسسد الى بلدان البعر الاييش وتعرف رحلات مؤسسة مالتوريسته الامبراطورية الروسية الى جمهورية ذات ومزادع كبيرة لزراعة اللطن والتضروات

اكاديبية العلوم ، واكثر من ٣٠ معهدا

الكثيرة السياح عل حاضر هذه الجههورية

ويوجد في عشقاياد اكبر سجاد يطلق هلية المعلاق ومساحته در١٩٣٠ مترا acted eccis 470 Days

البغرريات المعتبة ويتاواوا الاظهال

السخاجيد ، التي تقدر باثبان باعظية و٣٧ درجة منوية باستسرار ، أن مأه البحيرة مالع جزليا ويحتوى على لسبة

والنرب ، عناعتبارها مركزا تباريسا 🧖 وسيترك المبيول لي مقاطبة

الساريور عل إنركزها مدينة العاربيسر ومي قالي مدينة في الجمهورية من حيث كبيرة في الطريق بين خوارد ويفاري تارق وایران سا ولی نیا آمکالیة ان هُمُوا بُرِيِّ الباء لَيْهِ إِينَ ٢٥ - إسبع مَركزا لباريا قريدا من نوعه .

# بايكال لؤليؤة سيبريسا



عَيام يَابَالِيونَ عَلَ مُنَالًا بِالْكَالِ



اليكسي ابوكوف رليس المجلس المركزي للسياحة والرحلات لدي المجلس المركزي للنقابات

بلادنا لرعا كبيرا لخدمة السكان ، نفي خلال الغطة الغمسية العاشرة وحدهسا (١٩٧٦-١٩٧٦) قدمست للمراطئيسن السوفيت غدمات تجارزت قيمتهمما ٦ مليارات رويل . وانفق على المشأريم السياحية ٦٠٦ ملايين ووبل . وتملك النقابات في الوقت الرامن زماء الف مركز سياحى وقندق ومغيم تتسنم لاكثر من ٣٦٠ الف شخص . وقييد شيد خلال الشنبوات الاغيرة كثير من المشاريع السياحية ، من ضمنه\_\_ المجمعات السياحيسية : «ايزمايلونو» واسالوت» والدار السالح المركزيا س موسكر ، و«البرسي» لي لينينزاد وغيرها ، وهي تتفق كلها والفسيسا الواصلات الدولية .

للد أضعت البراكز الثقاقييييي والصناعية الكبيرة في بالادناء وسك وليتينظراد وكيف ومينسك وغيرها من عراصم البيهوريات المتحدة وامناطبق وليسية للسياحة الجناهيرية . ومسن شين مناطق السيامة السييسة . في الجنوب ا سواحل البعر الاسود ويعر ازوف ويعر تزوين ، وفي الجنسوب النربي والنرب : مولدانيسا ومارداء الكربات ومناطق جنوب اوكرائيسي والجمهوريات الواقعة على يعز البلطيق ومناطق بيلوروسيا ، وقد اغلت تتكون

## لقاءات حسب الطلب

الزداد في بلادنا شعبية السياحة التي نضم لقاءات اصحاب المهشية الواجدة ومناقشة البواضيسيع التي تشقل البال وتبادل النجرية .

ويشاهد النسوف الاجالب آثار مختلف جمهوريات بلادتاء ويزورون المؤسسات المساعيسسة والدوائر العكوميسسة والكولغسسوزات والسوفغسسوزات ويشتركسنون في شتسسي الندوات



وقد تقابة عمال البريد من الماليا الاتعادية في مركز البريد الاوالبين

وتد وضعت وانتور يسبته للنرك التي تسم اصحاب بهتة واحدة سلملة المار علات في خطوط معينة . وللظام مثل مدَّه الرحلات للبياة وعمال المناجئيم والمهندسين المعماريين والاطباء ومنتهى الغبور الغ وقد جوزته ٢٠ وخليسة أمن جداً النوع لمام ١٩٨٢ . ويزوز بلادنا عَدُو

كبير من الوفود المناثلة عن طريسيق

الوسطى التي تضم لوغفورود وورستوق الابانب بعيث تنام لهم امكانية واسعة وفلاد بميسسس رسوزدال واوغليتش ويادوسلائل وغيرها من المدن الروسية العريقة ونشأ هنا في السبعينات خط سياحي باسم «العلقة الذهبية» . ويزداد سيل السياح الى شمال البلاد وشرقها : الى كاريليا وشبه جزيرة كول والاورال وسيبيريا وال مناطق جمهوريات اسيا

> المجلس المركزى السياحية الدرليسية صلات عمل مع ١٨ منظمة سيامية في ۱۳ بلدا . نحن نشارك في عميل المكتب الدول للسيأحة واللعنة النقابية الدولية للسياحة والإستجمام . ويشمل اليوم مجال نشاط السياحة النقابية جميع المناطق الرئيسية في الكرة الارضية : اودوبا واسيا والريقيا واميركس واوستراليا والبلدان الاسكندينانيسية

والشرق الإدفى والارسط . ويزداد ياستبرار امتمام السياح الاجانب بالوحلات ال الاتعاد السوليتي عن طريق النقابات السوقيتية . وحسينا اللول أن الاتعاد السوقيتي استقبل أكثر من ۲۷۰ الف سائع اجنبی منسل عام ١٩٧٧ - واعد لهم ٥٩ خطا تمر عبر الجمهوريات المتحدة الغس عشرة رتضم زيارة ٧٨ مركزا سناميا وثقافيها في

ديكة راس السنة

2. 特别

للتعرف على البلد السوفيتي . فيشاهد السياح الاماكن والمعالم الانرية ويقومون برحلات الى المتاحف والمعارض ويلتقون بالمواطنين السوفيت ويعشرون العللات وعروض المسارح والسيرك . وتنظم لهم زيارة المؤسسات الصناعيية والزراعية الكبرى والمعاهد الملميسية والدراسيسية ولقاءات عمول المائدة المستديرة وامسيات العنداقة الاممية وعووش الافلام ومشاهمهدة مراكز والتي تقتض الاستجمام في المعمايف البعرية والببلية . يستخدم المجلس المركزي للسياحة الاجانب كلمات التقدير المالي للمعلومات والرحلات في عمله لاستقبال وخدمــة

> أن الاضافات الجديدة هي من السمات المميزة للمجلس المركزى للسياحــة للنقابات . وهي تغضع كلهـــا لامر رليس الا وهو جمسل مكوت السيساح الاجانب شيقا رمليدا . وانطلاقـــا من ألبواطنين السوقيت وعملهم واستجمامهم

حتما هواة الاستراحة في الشتــــــاء

ويضم برنامج المهرجان ركوب عربات

«الترويكا» الروسية التي تجرما تلاثــة

جياد واللقاء مع بابسما نويل راميرة

النلج زالاستماع ال الاغاني الشعبية

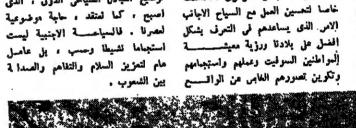
و تدوق النطائر الروسية . وتنظييم

ولينينتراد واولمنورود وغيرما من البدن

ابتداء من ٢٥ كانون الاول (ديسمبر)

حتى ٥ كالون الثانسي (يناير) ويمكن

«انتوریست» هذا المهرجان فی موسکو «انتوریست».





السياح الاجائب التجربة الننية لمؤسسة

«انتوریست» ویتماون معها علی اوسع

تطاق . وترسيسل بالاشتراك مسيح

"الترريست" مئات الالرف من السياح

المتنوع القبيق يتبع

فرصة التعرف عل ثقافة الضعب الروسي

يصورة أقضل

يايًا لويل وأميرة الفلج في عيد الستاء

السوفيت الى مختلف بلدان العالم .

«بنك اوف امريكسسا» ، «فيسسزا» «یغروکـــارد» و مکارت بلانعی، ۱۸۰ مؤسسة في ٦٤ مدينة سولينيسة رىشىسن دلك :

- القيام بجرلات ، - الخدمات في المقاهي والبارات والمطاعم التابعة لانتزويست ،

- بيع تذاكر المسارح بيع تذاكر السفر بالطالسران

وعسلارة على ذلك تقبل بطاقسات القرض من قبل معلات بسوفينسنتره والمتاجر المتخمصية ببربوزكماه والمعلات-المارض التابعة للمندرل الغنى في الاتحساد السوليتسس والمطاعم المفهورة الكبيرة لي موسكر (اراغفی در ارز بکستان آرد سلالبانسکر بازار ، روسیا ، اوکرانیا ، مالانسا مينسك ، يكين ، ليلينظرادسكسس معترالتی ، معولیتسکسس ، ادبات براغا) وقى لينينفسراد (سادكسر وبالكونسكي) ولمس البدن الأخرى . يمكسين الاستعلام بواسطا التلفون : ۲۰۳۱۹۱۲ .

> - خدمات المترجمين الدين يساعدون الفسوف اثناء الاطلاع على أثار موسكر وضواحيها . خدمات المترجبين لاجراء المباطات

(44-44-144) (40-34-14)

« «إن زيالنه الذين يساول، ال

مدا وامود الكيو والعراي أ تطلم وتلات استاعية جديدة



«انتوريست» تقدم لكم الغدمآت بموجب بطاقات القرض للشركات الاجنبية

«أمريكان اكسبريس» ، «دايترز كلوب»

 - تأجير السيارات ، والقطارات والسفن في الخلوط الدولية

## المكتب المركزي لمترجمي انتوريست يقترح:

والاستشارات والندرات - ترجمة النصوص التكنيك والسياسية وألعلمية والاقتصاديسب والمواصفات التكنيكية والكنالوجسسات والعاود ورسائل المبل .

العشوان : موسكسو ، شارع ليتينفرادسكى ، ٢٦ 

موسكر أفن طريسية العو لا يتسؤن التهدمات الطلبهة لمدة طريقاً الناء كل من يزدو طريعان المسلمات منها علمان المريد والتوان المسلمات



# عمالات ساستانات السامة



أولئك الذين يقضلون الاسترامسية رئيس مؤمسة «سبوتنيك» السياحية الدولية للشباب

تعبل مؤسستنا منذ ما يربـــو

عشرين عاما ، وقد تطور عملها تطورا

كيرا خلال السنوات المذك\_\_ورة الا

بلدا أجنبيا ، وتساهم في عمل المكتب

الدول لسياحة الشباب التابع لاتحساد

أن مؤسستنا من نوع الشركـــات

السياحية التي لا تركض ورا. الارباح

لهدائنا الرئيسي هو الطوير الملاقات مع

النطات الشبابية في مغتلف البلدان

ونعل كل ما بوسعنا لكي يستطيسح

أشباب السوفيتي واترابهم الاجانسب

العارف والمعاشرة واجراء المناقشات

الذكررة الاسمار المتهاودة للبطاقات

الساحية التي تبيعها مؤمسستنا للشباب

الوفيتي وشبيبة البلدان الاجنييسة

ان باستطاعة شيول السبوتنيسك

الابات مشاهدة اكتر من ١٠٠ مدينة

وليئية وتنظم أمسسم جولات لزيارة

مراكز القسم الارربــــــى في البلاد

البلطيق وما وراء

التناس وآميا الوسطى ، وسيبيريسا

سرونة جيدا لدى الشبيبة الاجتبية

الرطات الى مراكز الضياب ومعسكراتهم

اتى يبلغ عددمــا الآن اكتـــر

الأعفرين مركزا ومعسكرا والمدينة

وتنع تعت تصرفهم ٢٥٠٠ خط مساحم

داخل بلادنا وخارجها .

والترق الاقمى

وما يساعد على تحقيق المهمـــ

المنظمة الدولية للسياحة الطلابيس

١٦٠ مؤسسة درلية روطنية .

منشآت وياضية ومركزا لتاجير الادرات الرياضية ومسالات لعرض الافلام السينمائية ، كما ينظم فيها برنامــج تمامل الآن مع ۵۰۰ شریك من ۸۸ ترفيهى يتغير يوميا اضافة ال المكتبات والمقاهي والبارات . 

منذ سنوات عديدة ومؤسس اسبوتنيك تنظم دورة اللغة الروسية في ١٩ مدينة من مدن بلادنا : يجذب التبادل السياحي الدولي ممنويا

والى ٤٠٠ الله شاب وشاية مسن الاتعاد السوفيتي ويلدان العالسيسم بقسطها في هذه اللضية النبيلة .

> الاجنبية المشابهة تتنرع باستمسرار ومنها اقامة مهرجانات المداقة التناثية التقليدية وتبادل تطارات الصداقسة وتبادل المجموعات الصياحيسة للمدن والمناطق المتاخية والقطارات الامسية والجرلات . يبلغ حجم الماط "منبوتنيك" مسع

الشركاء من البلدان الاشتراكية نسبة ٨٠٪ ، كما تقام بنجاح علاقات سياحية -مم المنظمات والفركات ومكاتب البنياخة لى البلدان الراسمالية ، فلنا علاقات وطيدة مع شركات المائزا ترريسسته الالبائيسة الاتعاديسة وداوماماتكساء الفنلنديسية وديروكروسيف كورس الي بطانية و«اتل» الايطالية وغيرها .. لقد دخلت في عدار «سيرتنيك» خلال السنوات الغبس الاخيرة قلط بلدأن هديدة مثل اسبانيا ، البرتنال ، اليونان وه١ بلذا من آسيا وافريقيا وامريكا

اللاتينية واصبحت الجرلة السياحية على

الباغرة ولاتنياه الى ٨ بلدان الريالية

الآرات اللبيية النوفيتية والمثلولية

# عام ۱۹۸۱ حدثا لاينس . وستنظــــ



ووسترف تسحر ضيونها بجمالها الاغاذ

مؤسستنا في نهاية حذا العام رحلة يعرية جديدة الى اقطار امريكا اللاتينية. وقمم الجبال في دومياي تبعث السرور

ولايد من القول أن مناك مصاعب ومشاكل تتغلل عملنا مع الشركــــات السياحية في بعض البلدان الرامسالية فمثلا وضعت في امريكا وكندا واليابان وبلدان راممالية اخرى حواجز امام أن تنوس مراة الرياضة الجبلية . اما التبادل السياحي مع الاتعاد السوفيتي منطقة علمياندجيك، في باكو فتستقبل بسبب ماداة السوفيت ومستيريسا معاداة الشيوعية التي تنظمها الارساط

كما أن للعرامل الاقتصاديسة دورا في عرقلة السياحة الشبابية الدرليــة مثل التضغم والبطالة وبخاصة بيسن السباب في البلدان الراسبالية .

لقد اصبح سعى شباب كركينا نحر

التفاهم المتبادل والرفيسة في الميش بسلام عاملا هاما في تطوير الاتصالات الدولية .وان مؤسسة سبوتنيسك مستعدة حاضرا ومستقبلا للاسهيام



## ,حلة صيد إلى الاتحاد السوفيتي

المنتدة بلا حدود في سيبيريا وفيرخا الكثير من الاماكن غنية بشتى اصنال

ويكون عوسم العبيد لي أزجه الغربال والششاء . ولى هذه الاشهر النظم هانتوريست للضيرف الاجانب الرحلات لمنسنه الرعول والابالسسل والغنازير البريئة والدبيسة السوداء

ولم ما من الرحوش المسك السمك السمك السمك السمك الله تهر كربان ويحيرة سيلينيس الكران ويحيرة سيلينيس الكراز الاماكن الريحظي واكبر ديديها منيد السبك من تمت الجليد

والمراوس والمساوية والأوروسية والمرووسية والمرووسية والمرووسية والمرووسية والمرووسية والمرووسية والمرووسية وال وتولي النش والسيارة والمعات اللازمة لميد البواقسات والطبود



السوفيتيون برمتهم .

ورد مذا في الحديث الذي ادل به

العربى الفلسطيني ايفان كومزين

راسل «أنباء موسكو» فالب رئيس اللجنسة السوفيتية للصداقة والتضامن مع الشعب

- لقد وقف السوفيتيـــــون باغلاس

وسلابة ولا يزالوا يقلون الى جانب الشعوب

الرطثى ، وفي الشرق الاوسط تبني هذا

المرقف المبدلي النابت الاتعاد السونيتي

عام ۱۹۵۷ ، وحربی عام ۱۹۲۷ وعسسام

١٩٧٣ ، وازاء المشاكل الصعبة في لبتان

كما يعظى بتغهم تام لدينا النضال السلى

يخوضه على امتداد سنوات كثيرة الشعب

والصهيولية . والطلاقا من تجربة مسسل

على سبيل المثال ، ابان ازمـة

شركة وأيروللوت أكبر شركات الطيران في العالم . : خلوط «ايروفلوت» تفطى اليوم حوالي مليون كيلومتر من الطرق البويسة ولمر ١٩٩٠٠ مدينة داخل الالعاد السوفيش ، كما تقوم برحلاتها ال المؤاس والمكان الكبرى الاكثر من ١٨ دولة في المالم . السير واليووللوت، على خِطوطها طالرات سريعة علل ايل شـ ٨٩ وايل ١٣ وتو - ١٠١ وتو - ١٣١ ويال - ١٢

«أيروفلوت» رمل السرعة ، والراحة ، والفسافة الروسية التقليدية . للمزيد من المعلومات حول وحلات «ايروفلوت» يرجى الاتصال بوكيـــــل مقرياتكم أو بممثلية «ايروقلوت» في يلدكم . : تمتعوا بالرحلة مع «ايروفلوت» .

ASPORDAOT -

والإلتصاديسسية أنسبنا فر البلد الالنالسي والوله أن زوار السرش النائستان يبرى لمسى

خ النالي ، من هنال وقلامين يع الديام ، للدياع عن والبيا الرطنية التومية

ممالع تزطيدا العلائسات

ليان والنه وبعياته السياسية .

بنأ فعيار أود ارسينيف

أبارالية أ الاتحاد السوليق والتسساح معرض العبور أتفاليتان اليسسوما يداو

ولا متزما ولسد

وثقائي وفي مجالات اخرى بين الدولتين وفيما يتعلق الامر يمهمتنا فالها لتلخص

في مد جسور الصدالة بين المنظمـــات الاجتباعية وعبرها بين الشعوب. لقد كاشت أيام الصداقة في العراق و عل ايام مماثلة اليبت خلال السيل الباش الاتعاد السوقيتي فرقة الرتص والفتس لمدينة يرينان ، كما جميسينل الديول الليادة العراقية منهم : مله ياسين رجشان النائب الاول لرئيس الوزراء ، وعبدالفتاح

للمندانة مع هموب البلدان الاجتبية . لبنان بين المصاعب والأمال

محمد أمين وليس اتحاد الجمعيات العراقية

"لزلزة الشرق الارسط» بنشل طبيعتـــــــا الغلاية ومناخه المعتدل . اما اليوم فكثيرا ما تتردد عبارة «ماساة لبنان» لدى العديث عن الرضع في هذا البلد العربي . أن لبنان يميش في المتية احرج مرحلة من مراحل تاريخه ، اذ تعذيب الاصطداءات الطائلية راعبال الالمزاليهسان والتوسيين الاسرائيليين ، ريجي بسلل وأستقلاله اللي اعلن في تشرين الثالب (letent) als 4191.

كان الاتعاد السوفيتي من اوائل الدول أأتن اعترفت بالجنهورية اللبنائية وانامت الملاقات الديلوماسية منها ولاد قسا فريغوري كروجكوف عضو ادادة المسيب السرفيتية للعبداتة والملاتات التافية من البلدان المربية في العقل الذي السبب ومناسية الذكرى النامنة والعلاثين كاستتعلالا لبنان . أن عَدْمِ الْمِلالَاتِ الْعَالَمَةُ عَلَى مَبَادِئَ المساواة والمناعة المتبادليسيمة واحترام ومن لالزال تلمز وتعزو لا ويزداد مباد السوفيت الذين بوجورن اعتماما إلى القافنة

من مراسلنا في كابول

ما هي ألبهام المعاروسية امام صوب آسيا والريتيا ؛ ملائدت السؤال اللى وجنسيه أل قيسوري عبد الرؤاق السنكر تير العام للمنظمة . واليكم رده : - يقلقنا أستمسراد تردى المنسباخ السياس الدول ، وتزايد سيال السا\_م الاللرام الدول ، وتعاول الأميريالية نسى وني الولايات المتحبة عكليست علوات الالتفنار السريع، البي تبتير ومنيلسيسة للتطاول النبافر عل ستول القسوي وارماب

البلدان النامية ال وصورة المنت المنتجة

هذا البلد وفي آسيا بأضرما ، واكد بهذا

المدافة الفلسطينية السوفيتية ، وعقس

الاجتماعات والعلقات العراسية والماسسة

مغتلف انواع المعارض ، والرحلات وتنظيم

الجرلات الفنية من امم اشكال عملنسسا

لجنتنا بامكانـــــ او الأكد عل ان : ويمكننا ان نفيك الى ذلك ان جمعيتنا امتمام الواطنين السوفيت بهذه القضية.

الوقسوف بوجسته الخطر العسكري

السوفيتيون برمتهم متضامنون مع نضال الشعب الفلسطيني

عادلة ، وتعقيق الامالي الوطنية ، ولايمكن

لجنتنا في الوقت العاضر ، تجيب عادة : العرمانات والراح الالتعمارات .. ذلك لان

حول افغالستأنة الذي يؤكد العق النابست وقد أثر المشتركون في الدررة ، وهم يمثلون عركات للشرو الوطنسس و وبعض النظبات الديم إلياني المنهمة ، وليلة ؛ «الرقاب الدول والوام الرابع إسلسة

السياسية والبنظبات الاجتباعية الجباهيرية والبرلمانات والعكومات في البالم ، اتناذ النتزايد ، وتقديم دعم شامل أل مركبة عدم الاقدياز ، والنشال شد كالة اشكال بتظمة التضامن بين هموب آسيا وافريقيا

التضامل بين شعرب آسيا وافريقياه .

ولد ناشدوا في هذه الوثيقة الاحزاب

أغرجه السينماليان السوفيتيان المعروفان

اوليخ ارتسيولوف ونلاديمير كوباليهان

العام المقبل بذكري مرور ١٠٠ عسام على

وقال ايفان كومزين في ختام تصريعه:

أن مهمتنا الرئيسية من اعطاء الدواطايسن

الصورا شاملا والاهم من ذلك صادقا عين

تأمس الشركات البصيدة الجنسيات

الجمعية العامة لهيئة الامم المتعدة . وخطب الأول (ديسبير). عام ١٩٧٢) أول وكيس عبقين في فيل ومو سلقادن البنسيدي الإيرانية للفركات البنددة الجنسيات "المتحدة بدأة البيل في خدد المنظية الدولية وقد فيدي عن البقيكلات التي اصطلعت في بيال الانتاج النسكري ﴿ إِذْ لَرْدِ اسِمَاءَ يها حكومة الرحدة الفعيمية فزرا و ولال ١٠٠٠ من الفركات الامريكية الكرى العصادة بين أمور إخرى أ عليه في عليتن وليلة ﴿ البَّلْسَيَاتِ فِي كَلَمْكُ البَّصِيدِينَ السَّكُرِينَ مؤرعة عن تعريق الإدل الكوين صاع الرئيسين للبعالدن والليل بحساسون ١٧٧٠ : وتصنين ١٨ يُلذا ، لغلق بلادي على أدباج خيالية بن الطلبيات المسكريسة (الضاديسية ، وللتغريب الديلومسامن وتهازة السلاح ، ومن المكسسل اواة وللديور الاهمار الأف والعلل اللزع في المؤسسة السكرية الساعية في الولايات المضاط السكاني ويجرى مله كله من المتعله وعمد كهور من العادل الله ويسمه أعل دام العراق السنالية ال الموسيال النظام الدينة اطئ وقرض الدكا فوريسية A LANGE WATER THE TANK وتلميلية ألبتونل السائ النميلي من صيام إلى المواد والأن الهنجان العاشعة وللمدايس

في البادان النامية . المواتد واللي لا ريزة 4 رور الفراك المعدد الجنسان

المتورة الفتية في آسيا وافريتها وامريكا اللاتينية ، وتكارم على الشركات بعنساد اقامة تظام اقتصادی دول جدید بترم عل

" الاغري في وتنفيذا . لازاديها . المفاعد المسل الادارة المالية إلى الرلايات المنطد وكذلك الادارات البائلة لها م كما المل الملات كايرات في بلدان اللاو الأفرى، فمن على الهرس العربي وكعريف السكان ابدالعل

الباذي - ولا يستبليم مكام تل أبيب مراصلة ليجد التوسعى القرصني سوي بالدعيسم المباشر للفركات المتعددة الجنسيسات وليتي ينفسل مياتها الاغطية الساديسيية البنسيات كبيرة ، وبطلب من النالمسية الساحة من الدول الاعتباد ألى طيعة الامم وقَابَةً معينة على تضاطات الشركات المتعددة: اللوالع و عداد مجبرها عادي، اعالسسة المتباولة علم الشركات . والاكثر من ذلك وكبا المهر العكاب السيدي إللاء الرغيس ويقتلسنان وشيرا في مزير الاكترن (المكسيك) أو قاق الادارة الامريكيسية العالية وأفعي بلبكل سالى عن البيارسات اللمرسية للفركات المعددة البصيسات

وتكتبب المية الية اليوران الطوران الراملة بهيئة عليفة كل الراي أثنام النحب للسلام للنظال فيد كسلط الالطونات الإميريالية المراواء إلى البال سيلس السلم اللمالين بمتاسبة أجرأه الاستيسوم الدرق المذكور أن فالنفيال هد المركال المتعددة الجنسيات ومو المنال فيد الأمريالية و والمبال أتي لمسيل السلم والتقدم الاستماعي

أوديسيا، أساوع المياهرة الإنسان المدارع المستوات كالأرا المعمول على معلومات أولن يرجن الإنسال المتوان البركي - مورفلوت - أوديسا تلكين ٢٣٢٨١٧ و٢٢٨١٢ و١٢٢٨١٢ و٢٢٨١٢

وستقوم خلال عام ١٩٨٢ بخمس رحلات خلال الفترة المحمورة

بشركة البعر الاسود لأنتظول المساوي

الالعاد السوفيش - ١٧٠٠ ٢٧٠

عل العلوان التال :

بين ٧ عزيوان /يوليو/ و١٣ ايلول /سبتعبو/ بدلا من الريسي

گور لیسکی موست ، ۳/۳ ماقف رقم - ۲۲۴۹۲۲ للكس رئم - ٢١١٢٥٢ د١٥٢١١١ د

وحب بكم عل ظهر الباغرة

«سوفترانس افتو»

طيبة للاستفادة من عنمات بالنسائق دسوفتر الس

Colleguesolo

لو قررتم القيام برحلة سياحية ، ننصحكم نصيعة صادقية يا بالسفر بواسطة التطوط العديدية السوفيتية ا

من: بريطانيا وبلجيكا ومولنده

وأرنسا والمانيا الاتعاديسية

وأيطالها والسويد والنمسي

واليونان والدائمارائ والنرويج

يحسوس جيع استفساراتكم

يرجى الاتصال بمكاتب الساحة

اد شبابيك بيع تذاكر العلوط

وسويسرا وقتلنده .

تربط الخطوطة العديدية ٢٥٠.

درلة اوربية واسيرية بالاتعاد

منتظبة مباشرة بواميطة الغطوط

العديدية السوفيتية بيسسن

هوسكو ولينيئفراد وكييسك

وقيلنوس ومينسك وكيشينيوف

وريفا وتالين ومنتجع سوثشي

على البحر الاستود ربين هدد

كبير من عواصم الدول الارربية

ومراكزها المستاعية الكيرى و

وقى عريسسات التطيساوات

السوفيتية اغلت اموز كثيرة

بعين الاعتبار لتامين سفركم

وجدير بالذكر أن تكاليف السفر بالقطار ارخمس من اية وسيلة نقل اخرى . وتقسدم

المبتع والسبان راحتكم .

الخطوط العديدية السوفيتيسة تنزيلات بنسبة تتراوح بين

٢٥٪ و١٠٪ من قيمة تذكرة

السفر ال المعدوعات السياسية

المسادة التصادي العالمي وإيقالها والم

الم اكد كروجكوف أن النواطلين السوليت يديتون بعزم أعبال اسرائيل العواليسة الرفي والمراق و فيد لبنان ويطالبسسون مع الرائ العام

الامريكية في ويمولف الهالم اليمع الهاجكة عدل كنية ، قدم أمرات المربة المسيحة لها عبيل بالنام ، يليع على الكان يسيل الإرماب العاض و الملك والمنا اللك من

ويستسير وجود الطاعاء العمري ال عبهور بالعباري الهرطيا للط يفقيل ساعدا

التوى الأكور وعميلا غير استه المسود أها

اللمر سيتم وضبع ارغن فيها

روفينا نيفونتوفا:

قالت روفينا نيقولتوفا بصوت خافت : - لهاذا أنا ممثلة ؟ ريما لان كل شيء آخر

و ليس انا ؟ او لالني اردت ان اكون الجميع ؟

والقرميسارة في والبأساة المتفاطية

مسرحية داهل البيوت الريقية، لقوركي

کان الدور الاول الذی قامت ہے۔

رببة مهد الدولة للسيتمسا لعموم

الإثعاد السوقيتي (درر ناستيسسا في

رالاتاعة ، واليوم يعرف ويحب روفينا

- هل افترت المسرح كمستقيل لك

يقول ليف ذاتولوفسكى المرشسيج في العلوم التكثيكية : لقد تعلمني بكل معنى الكلمة أن «لصنيم الحيال من الياقوت الارق» ، بعيارة الحسرى نستطيع اليوم صنع منتجسات جاهزة من هذا الحجر الثمين النادر .

لا يتفوق على اليانوت الازوق من حيث

البساءة منوى الباس ، وكان صفليه بعتبر دوما من الإعمال القباة : ... : وعندما احتاج العلماء والمهتدمون الي الباقوت الازرق اصبخست مسالسة تشغيله ذات إمينسنة بالنسية للاقتصاد الرطش : وجرى بصعوبـــة بالغة صنع البوتقات الدقيقة المجسم والمدسات والأنابيب من هذا المبس وجرى استخدامها للحمسول عل اندر البعادن وانقاها ، وعدسات الاجهزة البصرية العاملة في طروف الاصمساع الشديد والفضاء و رتتحمل البوتقات المصنوعة من الياتوت الازرق درجات الحرارة البالية . وتربو درجة خرادة انصهار العجر على ٢٠٠٠ درجة عاوية ولا يتأثر الياقرت الازرق بالاشماعات حيث تبقى العدسات شفافة . لكين الانسان ما استطاع سوى ان يحلم يهذه المادة البتالية - قالما قالية ألتمن جدا وصعبة التشعيل والنس يتسن إن يصنع منها مسسوى عدد قليل من الملتجات علا ، أن العلما الاصطناعي في موفق يحسسوي عان ادكسيد الالبنيوم المعمور مندمساً عسوا ليه كتلة من العادة العام مع عامل مساعد ، ثم السبعب الكتل\_ فيلة بلورة احادية من الاركسيد ت اى الياتوت الازرق ، ثم يجرى تطمه وقال ليف والولوفسكي مديسسر سختبر في معهد الابحاث العلمسنية للمعدات الكبرحرارية في عموم الاتعاد

> بقطر لا يتجاوز الاربعين مليمترا ز ولاحظه دقة صنع المنتجات . ان، أجبرتشا لصنع الياقوت الازرق عالية الانتاجية ويمكن العصول عليسه

النا لستطيع الآن صنع منتبات

اليانوت الازرق باكفسر من ٣٠٠

- في أية معالات يمكن استادام هذه المنتجات ؟

- أن المماييع الزليقية تستغدم وقد المترح العاملون في مستاعيسية النصابيح ملل وقت بعيسد استقدام المصابيح الضوديومية التي تتمسليا بكونها أكثر التصادية ببولين ولهسنا ننس شدة الإضاءة ، والموديوم فلز قلوى ، راتاكل البريسية. الكواراق بابخرة المتوديوم إمد مزود ساعة: او سامسسية ولمث و واعتبسينس «البوليكور» غير عادة لهسسدا الغرض ومو يعملع من مسجوق او كسيسيد الالمليوم البطيطوط والمقاور ، لكليه غير فنقال وهش ، أما الايبيلي المستوعة من الياتوت الازرق فهسمي شفافة ومستوية يشكل مثال . هلما بانه من المستطاع معتم لا البويسة واعدة بل ١٠٠٦ الابيب في أن واحد تيما للقطر ، ويمكن استعدام مفسل

ولاحظت نبمة حمراء صفيرة بيئن الاشبياء الملقاة على الطاولة . رئال زائرلونسكى:

هذه الالابيب والصمامات لي معماييج

الاضاء وكذلك في الليزرات و

الق*صر* القديم في فائابسالو

- أنها من الباتوت الاحس . فنعن الاسكندريت والبنقش واكاسيسيد السكانديوم ، والفي، الإساسي هو ان

- وكيف يتم هذا كله ٩ وقادني زائو لولمسكى الى الفرنسية العفنو المراسل باكاديمية علسوم الاتعاد السوقيش منذ التلاثيثات الكرة ألجع بين عملية البلورة وعمليسة تكوين الاشكال البلورية ، واعتمادا عل هذه الفكرة ثم في سهدنا تصميم جهاز للحصول عل بلورات احاديـــة بالشكل المطلوب

برجود خواتم من الياترت الامير و

. وابدت اهتمامها بالعمليات شركات اجلبية كليسترة . وتعرش شركسة وليتسينز ينتورخ السرفيتية للبيدسيغ يرعص طريقة صنع البلودات بالافتكال المطلوبة ، بيتمنا تعرطين مؤسسية إخرى واليغياش اكسبورت الرمدات الباهزة

اوليغ ميلوكوف



ان يكون عليه اي عقار يتناولنيه الانسان . وكل من يسترى المقاقير في مُسيدلياتنا يمكن إن يكون والقيسا مِنْ طِسَانِ جِدِينَ العَامِلِينِ، و ب صرح بدلك ادواره بابايان رئيس المديرية بالمناتير الجديسدة والادرات الطبية بوزارة المنحة السونيتية خسن العديث النسائي الذي أجراه ممسية

الجديد بدءا من اختراعه خش تناوله ي وكم أن الوقت السنفرق مدة المهلية

ع - من العسب الاجابة عن النين المتعلق بالرقت ، ألا يتوقف ذلك على اسياب كثيرة من مسلها بالنيم المثار فالأدوية المعصمة أوقاية الأنسنان مَنْ تَعْمَلُهُ الْارْعِيسَةُ وَعَلَاجٌ الْمُعَمَّا إِينَ به ع المه دراستها في النسته فاط مدة طريلة رتجريها مرات مديدة لي النعثير الداء أما مواه التادير ليمكن

ويبلغ مندمم مالة شامل و وتعفيد اللجنة مستشارين أغرين في مالية

في مدينة فالابسالو الاستولية المعاذية بعد أعمال التجديد الدقيقة في ممالة منظر للعر فالايسالو



- اذا اكتشف ان تناول عقرا ما خلال فترة طويلة يسبب الساطات

البركز العام لدراسة تاثير العاليسر:

التي ألم الغيير مزهاتها

كل تكاليف تعرية الادرية البديدة "

اذ ناهرت للرجود متالير سولناسدية جديدة النميز بمزيد من الفاعلية وغير

عوالي أه متارا ، يها أن

والجدير بالذكر ان العكرمة لسه سليتلانا سولنالينكونا

الثاني - ادولف عثر عليها الته الطربات

لتالجها أيوابية تنظر أبنة المتالير تي

الغراز اصدر وزارة المسعة السوليتية

ير سر عل يوضع حد ادلي وحسد القفى فن الوقت بطرح العقاد العديد ومن الادرية التي كانت ذات أحبية في

يساط البحث في أبنة العقاقير , ومي مؤمسة خيراء مستقليسة تعاما عن معترعي المقاقير ومنتجيها والمؤمسات اكبر المؤسسسات الملامية والمامد ومستقبقيات البلاد . واذا ما كالت

امكالية اتفاد ترار يعنى باستسسال س س - ما هو طريق مرور الدواد المار البديد ، واعتمادا على مذا

س . - بن هم اعلما احتلا الملاقية الملب وعلم المتاقير والسيدلة والكيساء

كبريتيا خلال فترة قمييرة ، ولكن ميا الاستعبال و

اختصارها ، ومن لتعلق بالدوامينات

التكنيكية وأهداد العمليات التكنولوجية والنظيم التاج الفقار الجديد منتاعيت! ولكن مين تشعدت عن التجارب الاغرى التن من مراحل اساسية لمعرفة لمالية المعار وكونه غير غنار والمتسلياتسه فيمكن أن يكون الاستعجال منا ماملا

س م كيف تاسرون كون الكثير من الطاقير التي جرى استعمالها لتسرة طويلة ، تسمي من الامتواق، إ

كا - يعود سبب ذلك إلى المدلية العالم الجديدة على القديمة ، قالكثير وقت ما ملل الستريبتوسيد الاحسين

يمل في الاتعاد السرفيشي ويرالب عدا. السكر ، مع لجب النااتير اثناء التجارب الكلينيكية ربيد طهور المقار ، تاثيره في جسم الانسان الناء تناوله فترة طويلة واذا ما الوحظت مضاعفات فيو مرغوب أيها فتعدل لجنة المتألير برميات تنادله او الملفة الحلاقا ألى بعدن الاسسان وعل سبيل الخلالية أم الهوي الها المقافير في حيله الوزيع بعض الادرية

فيما بعد اله يدر الجلين وسيسم الأنسية الملاطية والجلد " با يؤدي كم علوا جديدا الر الوزارة

الراع جديدة للفلائين المعرزلة وتلك

طيل والسادة العقيقية لى اى عمل الكنائي بدات الان فقط بادراك كيف

التع في داد الرسامين المرعوبة بموسلي عمر في الرسانين البلغة الله يقش

علا (1) وسيساما ، ويعكس المقرض تلايخ الشعب اللهادي وعافر

باللويا واشاعد هنا لوحى معوالم، لالسناس بالسيف والدروب، العاما فو بالوف

السعدة عن الإزماج وقال

المهنساء غروشك المسرخية في مجرع

ليوليد دليبروفسكئ

الباء عوسكو ١٤٨، ١٩٨١]

الادب الارمنسي فاهسان توتوفيننس

ان لدی کریکور «الباعر تی صنع

مروج الحمير» وزرجته تورقاندا كل ما

. يكفيهما ، ألا أنهما يفتقدان إلى الهدر،

العقيقية عندما كان يصطحب ابنه في

شارع البلدة الرئيسى ويرى تظرات

ولكن كريكور لبع في مهنته فاصبع

توريك سراجا حقيقيا ، وبعد موت الزوج بالنار ،

ان كريكور كان يقسسس

الناس الطيبة تنجه نحوه

واللطيف، من اخراج اميل لوتيان) .

ولد ائي بها توريك ال البيت واعتبرها

زرجــة له رغم فظاعــة ذعول الأم

رهنا رضع المنافتون المرائق امام

المائلة الشاية. فاستسلبت تررفاندا في

الا الاثرياء يطرف بها شرأرع البلدة

مصطحبا معه الام والجيل ، ولد كللتا

«الزمور الزرقاء» لي بلدة ارمنية

بداية القرن العشرين .

أد امر ماليان جالاة مالقل معربه عن ملاً القلم في المهرجان السيسالي مرم البلاد الذي اليم بمديدة البلنرس 34. 141 . 64. 14E والميزأ أؤد الاتبارة ال معلى الداع

لد مثل دُفِد كريكرر اللثان الأرملس عين مكر السيان ، ودور الرواالسندا لمقلة البورجيت منايكر المبارزل ما ما يتعلق يدور ترويك الذي لميه المربط إداميات فالتي مثلق مع ميل " تريز أحدى البيلات السوايتية التي بالله الله عار ماليان اليلنوس بالراء الفتل بمثل أبدائها

الد تهلت الحيلة سابلية تل م

اللو التيل في مراء الايتاني .

السوايت المتهددي الزمات ومسي

سكن في اللامه الجرير الجوالي. الفاق الجديد حد يشور الجالي. التربية الجوالة ارتباع التي يشيد

تاريخها الد قرون مديدة ، وليس مينا

بوريس بيرمان

اليادي لدرة ملابين عائلة ذات أطنال

وستستبر عبلية يناء البساكن عسلي

المساكن في سيبيريا وفي الشرق الالعي

جیل دو مستوی تعلیمی عال

سيستس التقليد الذي بمرجبهه يكون

كل جيل جديد من المواطنين السوفيت

ارقع مستوى في تعليمه من الجيل الذي

سبقه ، رمن البقرر اعسنداد ٥٠١١

ملابين اختصاصيا في المعاهد العليسا

ومعاهسه الثعليم الاختصاص المتوضط

وتاهيل ١٣ مليون عامل خلال سنسوأت

البحار والانهار ستصبح انظف

ان تتقلص ببقدار مرة رئصف المرة

كبية النياء الملوثة ، ومن البقسرو الإسراع في بناء منشات مالية لمماية

حوش البحار التالية : الاسمود وازول

والبلطيق وتزوين من التلوث ، ومس

المقرر تشليل شبكة أعادة استخسدام

النطة النبية العالمة .

رفي المناطق الريفية .

وله العبورة التقطت في غرفسية الظال البولودين حديثا بمستشقى بلاة اورف ال الواقعة في القطاع الترقى من خط بايكال-امور العديدى ويتنفى البرائمج الاجتماعي للغطسة الكسيسة الجديدة التطوير السريع للبؤسسات المعية . فسوف يـزداد يزد الاسرة في المستشفيسات خلال ليس سنوان بملدار ٣٠٦ الاف سرير

ويلغ ١٣١ مريرا لكل عشرة الاف

لبهة وسوق تنبو منتجات الصناعة اللية بنسبة ١٠ بالمالـة . وسوف

للتح رياض اظال ودور حضائسة

المتوعب ١٦٩ عليون طفل . وسيقدر فل الكثير في المناطق الشرقية من

البلاد وبغاصة في منطقة خط بايكال

-اور العديدي الذي ستبدأ العركـة

ال أد١٠٨ مليار ، وفي عام ١٩٦٠

ال ١٨٨٧ مليار روبل) ومن المقسسود

مليه في النطلة العالية .

# التصاعد الثابت لتطور الاقتصاد الوطئي ،

اصبعت النطة النعسية للتنهية الاقتصادية والاجتماعية للبلاد لاعوام ١٩٨١-

وبعوض قرارات العؤتمر السادس والعشرين للحزب الشيوعي السوفيتي فان المهمة الركيسية هي تأمين مزيد من النمو لفستوى معيشة المواطنين السوفيت

بلغت الزيادة المغططة في الدغل القومى لفتسيرة خبس سنوات ١٨٪ رني الانتساج السناعي ٢٦٪ ، وني المتوسط المسنوى الانتساج الزراعي ١٢٪ ؛ وفي دورة التقسيل ١٩٪ وفي الاستثمار الدمالات

ومعلى مذا أن وكالر لبر الاكتصاد الرطنى ببغرداه بالبقارنة مع ما كنم تحقيقه خلال الخطة الغمسية الساياسة (۲۷۲۱-۱۹۷۰) : وقد خططت بنسب اعلى الزيادة في الانتاج ولاسيما في تعبيره المطلق .

ويتعبن أن يتم الترصل إلى النمو في ظ تغليض ملجوظ لي عدد العامليس واحجاء الاستثمارات . وهنا تكسيئ il still lyttails liedtame, il طريق النمو البكتات .

استقلال الغامات ، والوثود والموارد المادية الاغرى مشوعل مسييل المعال

الافتناقات في موارد الطاقة لن تظهر

الميتالورجيا ا

واستعدامها الافتيل م استعراجها في الولايات المعصدة رُسِيدا الانتاج اللياري الأبابيب المتعددة الطبقات والوامسعة القطيسسون للقل الغاز ء والتن يمكنن استقدامها

يمن المرو ان يتسلم غشادل غس لى 17-17 كينا جوي والعاسر اللقى منيومن ويادي أمكاعه النعسل واسطة مله الانابيب بمقدار اللك . ان نبو التاج اصناف متقدم\_ والتصادية من المنتجات المعدليسسة

يعادل من حيث مردود. الالتعسادي الريادة التي مستعلق في عام ١٩٨٥ في الوادد السدلية بعمالية ملايسن

اعمدة المساعة الافتراكية تشمل الى جانب الطاقة والبيتالورجيا للتلبية الثابتة لاحتيامات البسلاد إلى عل الليماء وبناء المكالن ، ويتطهود المتوسط بعلايين الإطالة).

# الامراع في التقدم العلمي والتقني وتحويل الاقتصاد الي طريق التطور # المزيد من الاستغدام الرشيد للقدرات الالتاجية في البلاد ، التوفير الشامل لكافة الواح الموارد وتحسين نوعية العمل . (بالنسية المثوية)

هذان اللرعسان لدينا يقطران امرع من الصناعة بمجملها ، أن المنتجان الكيمياوية ستعلق خلال نحسمة ابرار زيادة بنسبة ٢٢٪ وبنساء البكائسين ستعقق خلال الفترة ذاتهما زبادة ينسبة ٤٠٪ . وستحتل البواد الراتنية والبلاستيكية زيادة بنسبة ١٨٪ والبواء الكيمياوية اوتاية المزروعات زيسادة بنسبة ٤٠٪ . وستيلغ لسبة الزبادة لمي انتاج التقنية بمعدل مرة ونمسك تغريبا وستزداد امائتها وعبرها بنس

مساخل مسام في البرنانسيج الاجتماعي للغطة الغمسية . وسيزداد التاج الالشب بسيسة الالمالا ومسرحات التريكو بنسيا ٧٧٪ ، كا سيرداد أنتاج النفالم المعتمسة للاستممالات المئزلية والقدمية العامسة بزيادة ٢٦٠ مليان بالبلارلة مع العام بنسبة ١٤٠ .. وقد صب الخلة على الماض (ولدت في عام ١٩٨٠ كالمسية بؤشرات مرتفة بصورة خاصة لانساع مستودعين للثبريند و وساعات كواري لالقة الدلة ، وتلفز بونات عارقة قالة واجهزة التسجيل الصقيرة ويضالع أغرى

البضائع الاستهلاكية .

البرنامج الغذائي

بعتل هذا البرئامج مرتعا مركزيا في النطة الخسية من وجهتي النظر الالتمادية والسياسية كا يسسرى العرب الشيوعي السوفيتي . أن اسى مل مدا البرامع مو تعلق وتالر عالية " في الالتاج الإدامي ، ولتمن العليا

وستنضاعف الطاقات التشفيلية للالآت الوتوذ ، والإيفاء بالتزاماتهـــا ازاء العامدية المخصصة للاستغدام العسام وسيزداد انتاج الاجهزة الصناعيسية المبرمجة الحركة (ووبوت) ثمان مرات بطاقة مليون ونصف مليون كيلوواط

> وستصل الزيادة الى اكثر من السلاث مرات في المنتزجات التي تصنع مسئ البساحيق البيتالورجية . ان الاتجاء العام للتقدم الملمسي-التقني هو نوعية المنتجات ، وستزداد حصة المنتجات الممتازة النزعية .

وادرجت في الغطة الغيسية مهيسات التصاد التوفير نخص ١٧٠ برنامجا علميا وتقنيسها ومستزداد الاعتمادات لاغراض البعست العلمي ، وستبلغ هذه الاعتبادات خلال المأم المليل زماء ٢٤ مليار روبل (اى بزيادة-٢ر٥٪) وهذا المبلسيخ

حجم أسائكواج الغاؤ خلال الشك ومده الكبية تزيد ٢٠٠ مليار عل ما

التكسية محمات الوتوم والطاقة والمعو ميلغ بنزيد بمرة وكسك البرة مسيل اعتبادات الغيلة العسية السابها الدر ال دلك يول تاعدة مورونية

ويتمين أن ترتفع التاجية العمل خلال

وتقربة الانتساط .

القدافغ تقليص البزيد مسن حيسم

و هام ۱۹۸۹ بتماین او قبل اکس من

\* \* \* فاليون قبل من منامل الوتود ، وv

ملايين ملق من والأسبيدسي و قار وا

ستلفظن إوراض كبيرة فكالب

الالتاج ومنطقو الفوالد تتيجة للالق

بفسكل البرغ : خسلال ۱۹۸۹-۱۹۸۵ سخيلج ليتيد الزيادة : علا مقابل ١٢٨

الإلجاء -اللوعية العالية

حفررد الإفراع أونعلي الوطو

مليونا من من العسائع العلاية

علال الفلال التبسية الباطبية



الاطفال يسمون عندنا «والطبقة المتميزة» وأوترمي جميع فطف البوانة السوليتية في نهاية المطاف إلى سعادة الإطابال

ستمل ئی عام ۱۹۸۰ بسبة ارمندی

المؤشر الرليسي

ومن العقرو الحصول عل تسميسة والالا الله وحكة أو المالكية الوجيسة

التناسب يتغير لمنالح

الاستهلاك في الدعل الرطني الى ٧٧٨ مَثَايِلَ الرولالِ فَي المام السيساطي وسيوفسر دلك مع التنشير في العروة الاجتماعية موارد الممالية لعل المهماك وسيرتفع الدغل الخليلي للقيسوه

الواحد خلال غسس سنرات بنسيسة ٥ ١٦٠٪ ، تجارة المغرق بنسية ٢٢٪ .

بتقلية أحيدة وسيتو للبهيل أغصي اعشار النمو في الدخل الرطفي لتيجة الفعليات التكنولونية م الادبا التيجة ازيادة النابية العمل ، ولم تكن حسلة أمركن الناسيسياء الالكروليسية

خبس سنرات في المسناعة والقطيام الاجتماعي للزراعة بنسبة ٢٢٪ وفي البناء يتسبة ١٠٠ وفي النقل بواسطة البكك العديدية يسبة مددالا

ويتطلب ذلك رئع السبتوي التقني للعمل ، والاسراع في مكتئة والمتسلة العمليات الالتاجية ، وتقليص الاعمال اليدوية ء وتعسين تنظيم الانتسسام

يويد بمقدار ٧ مديارات على للقشات

الدقاع ، التي ستيقي هل مست\_وي المأم العالى .

قال ليوليد برينبنيف في الغطساب اللي الله لي الاجتماع العام للجنة المركزية للحزب الشيرعي السوليتس الكهريالية في المحلات الكهردرينسية اللى المقد تى عشيسة دورة مجلس والكهرمالية ، ومنيصل لمي عام ١٩٨٥ السوليت الاعلى - بعد التدنيق السدى الى ١٥٠ مليار كيلوواط وتعادل هــــــ أجرى مؤخرا لاحتياظيات النساز والنفط الكبية ما تولده اليوم المعطىسات والغاز المكلف لى منطقة سيبيريسها الكهربالية في بريطانيا وابطاليـــــا الغربية بامكالنا ان النظر بطب ال مجتمعة) . أن المعطات الكهردريــــة

الطالة في الفيطر الاوربي من البسسلاد ومستطور الطاقة الكهرجرازية: وبشكل يعلدار ٢٧ مليون طن وسيصل فسي عام ١٩٨٥ ال ٦٣٠ مليون طيبين (الولايات المتحدة استغرجت خلال العام ألماض ٢٠٠ مليون طن) .

قيل عفرين عاما كافت الولايسيات المتعدة تسبقنا في كمية استفسراج العاز باكثر من المان مرات . وسيزداد المُمسية الخالية لن بلادلا بالعر من مرة وقفيل البرة ويوسيمنل لمن عنام ١٩٨٨ إلى ١٣٠ مليان التو مكوسيت

> علاك العام الماشي . سلوات بناء ١٦ الله كيلومتر مسن يانيب النفل والبنجات الثفليسان المناقة الل 18 إلك عيلومتر من الأليب العال ما أن طول عدم العطائد ول يواذى طول شط الاستواء برة وإنساق

ومنوبصم مبلغ ۱۳۲ ملیار رویا

وليمى يفعل مناجم لحم كازاعستان وسيبيريا وغاز تومين .....

ستؤمن مبسل الزيادة في كمية توليد

العملاء التجاريين الخارجيين .

بالبزات التي تنجم من النقص قــي

الزيادة في توليد الطاقة

تفوق حدم الائتاء العال.

حجم توليد الطاقة الكهرباليـــــة ال

١٥٩٥ مليار .كيلزواط منافعة ، اي

المحطات الكهربائية في فرنسا ٢٥٥

سيزداد ١١٧١ مرة توليد الطالب

الطاتة والرتود .

نهج تحقيق المردود والوسيع التالج الباتعاك البيالورجية المسية العالية عل مثل عده الوتالوه النسة ١٤٧٠ ، وإن أصل الريادة الزراس في عباء هما الله الالا متراملها الطائات المالية ينطفل التحديث علياد دوياد (في عام ١٩٠٠) وهناست ال ۱۲ ملیساد و دل علم ۱۱۷۰ ورقع المسترى التلق للتعب بالاات

the ter the the the the the رالتاج العبوب السول

عل مواصلة توسيع اعمال التنقيب عن احتياطيات الخامات والوقود وقبل كل شيء النفط والغاز الطبيعي . ان تنظيم العمل المتناسق على الماق البلاد السي مجال دراسة باطن الارض يساعسند تترازح بين ٢٥٪ رو١٪ . لدرجة كبيرة على عدم تأثر بلادلـــا يضائم للشعب

ان زيادة التاجها رتعسين أرعيتها

تحظى بالرواج . وترجه الخطة الخمسة البياسات المركزية والهيئات المغتصة فسسس الجمهوريات الاتعادية والبيالس العلية للبحث عن امكانات اضافية ازيادة انتاع

وكية اكبر من المعدات البيسسمة

والاسيدة مية في الغطة الغيسيسية

النابئة . وستزداد مساحسة الاراض

وستزداد بارا مرة الاعتمسسادات

النخيصة ليثاء المستودعات ۽ ۾ پادرا

مرة لبناء الطرق المعبدة بين التؤمسات

ألزراعية . . وسيوفر ذلك سيالة كميات

التربة غيرا السوداء مبالغ تزيد ببقدار

الله من الله براء الكر والم بالله

الزراعية الإخرى .

النسية السابلة .

وسوف يتسم كثيرا في الفطة الجارية بنا، المساكن .

الماما في مجال توزيع الاستنسسارات وستزداد بصورة ملعوظة خامسية

قدم وسال : حوالي مليوني شقة ستبني وستتطور الواع متخصصة من النقل ا ستبنى ثلاثة ارباع المساكن يموجسب

اللي ميوقر حوالي د ملايين ملن مـن

زيادة المعدل السنوى لجمع معاصيسل براسطة الاشرطة الناقلية ، وضغط الهواء ، وضغط الماء ، النع ،

بناء بلدة ساروتشى فى كولغوز دكراستايا سميئاه البياوروس

للث الاستثمارات للتعديث

وتنظيم اعمال البناء (ينسبة ٢٠١٢٪) قيمة الأعتمادات لأعمال إعادة البناء: والتجابث التفتئ للمرسسات الالتانية العالية . وستبلغ بعبتها من

وسيتقافل مع التجيزات البتوادلة ان الدين لها من ٢٦١/ ال 29/ الأصور الدينة مجتردي الى تبسين الوضيعة البقيائج الترساء

تصاميم مدسنة . وسيتسم نطاق بناء

الديرب بحوال ٢٥ مليون طن وانتاج اللوم باكثر من مليولي علن ه وسيحمل القطاع الزراعي خلال خمس سنزات عل ۱۹۰ ملیار روبسل (۲۷٪ نز أجيال الاعتبادات للاقتصاد الوطني

٧٠٠ مليار رويل ، ولاول مرة قسي التصاديا الوطلى من المارد للبيسة الدخل الوطني بوتائر متصاعبسدة ومكتار . بالمقارئة منع لمو قيمة الاستفسازات ويتطلب مذا الامر اساليب جديسندة

أكبر من النواكه والخضروات والمعاصيل استغمص لتطوير الزراعة في مناطق الربع على تلك التي خبيميت علال العملة والاستكفارات العصمنة في العالم علال العلة الغيسية العالية ميايدا

المنبية لإخان البناء الإنتاني الألالاي والله لله المدال الدا المناب السا ظلال المعلق المحسية المعالمية بينها بالإنجاز الاولاد التي المحلق المحسية المعالمية بينها المحلق المحسية المعالمية بالإنجاز الإنجاز الإنجاز المحلوبية المحلو

الله من القامل إن المكون والمن المنطقة المنطق

المياء بطاقة ١٢٠ مليون عتر مكست وتنص الخطة على استزراع ١٧٠ الك مكتار من الاراشي واقامة مصبات جديدة بهنماحة ابعالية تفوق على خمسة علايين الزحف لعو الشرق

المناطق الدرقية من البلاد ويعسسونا خاصة في نجال استغراج الرتود والشأه مِناغات تَبْلُكِ، مَرْيَدا مِنْ الطَالْبِ مَرْ

نمو علاقات التجارة العارجية

من الغرر أن يؤداد حجم التبادل

التجارى الغارجن خلال سنؤات الغطنة إلىسية بنسة هر٢٢٪ ، - إلى الإتعاد السوليتي الدينستراذ لي تنسيم السل الدولي البنيادل المنفضيرا بالقبل: العلالات ذات الطبيعة العاويدة الإجل والشطرة من المالية كما ول اجتماع كبير غلال العلمية النسبية البالية ال البلانات مع بلدا الإسرة الإنكرائية ، أنَّ عبد البلدال الاددراكية في دررة الجارة القارمية والسوليتية ستزداد عن ١٥٪ في عشام ٢٠٨٠ الله ٢٠٨ المن عام ١٩٨٠ ٢٠ الأوسلتيني في اراش الإنعاد الشوليش district to the lead to select التعاوي الانتصادي مفارين تكامليسنا كبيرة و منها معطات كورودويسة

15

الدرس الغامس والثلاثين

موضوع «القطار»

اقرأ الحوار التالي

لقد اخلاتُ تذكرتين في عُرِيلةً ذَاتُ مِقاعد وثيرة . وهـُــ

— Я взял билеты в мягкий вагон. Там двухместные

- يا فزال بيليتي ف مياخكي فاغسون ، تام دفوخميستنبي

... Ваши билеты, пожалуйста. فاشي بيليتي، تجالرستنا .

— Проходите в вагон. Ваше купе четвертое. - بروخودیت فی فاغون ، فاشیه کربیه تشییتیفیور تریه

— Вот и наши места. Мое — верхнее, ваше — ниж-

فوت اي ناشي ميستا ، مويو فيرخنويه ، قاشيه نيجنييه .

— Какое удобное купе!

- Сейчас принесу.

— Еще пва часи.

- Десять минут.

T A Mu lie onambitación

في العربة

إيها الرقيق المضيف، أجلب، من فضلك ، الشاي ،

سيتشاس ، س مينوتي نامينو تو بود ت تشاي .

ولوازم القراش ، من فضلكِ ، ارغب في النوم خيرا ،

Н постель, пожалуйста. Я очень хочу спать.

قل لي مِن فضيلك ، هل المسافة لا تزال يعيدة أل لقوف ؟

Скажите пожалуйста, далеко ещо до Львова?

A CROADER PROMINE TO THE STATE OF THE STATE

— Товарищ проводник, принесите, пожалуйста, чай,

- تكاريض بروفود نيك ، برينيسيت ، بجالوستا تشاي .

— Сейчас, с минуты на минуту будет чай.

. ها هما مكانانا ، مكاني العلوي ، ومكانك السقلي ،

ف كاكوي فاغون اوناس بيليتي ؟

ادخلا الى العربة ، حجرتكما الرابعة

يا لها من حجرة مريحة ا

- کاکو په اودو بنو په کرېيه ا

المة ساعتان ،

يشو دانا السيسا

الان، سيكونَ الشاي قريباء

حبرات ذات مكالين .

• نوت اکی •



# سيف هندي

زار الاتحاد السوئيتي مؤخرا فريق من السياح الهتود ضم اطبعاء ومعامين ورجال اعمال . وكان الستماء الروسي اول ما فاجاهم .

وقد ادل سينهارت قنمسسل طبيها العيون بانطباعاته قائلا : اننى ازرر الاتعاد السوفيتي للمرة الاولى . وقد قرأت الكثير عن البرد والثلج ، ولكن لم يخطر بيال ابدا ان الشتاء يمكن ان يحل في تشرين الثاني (لوفمبر) . ان ما رايته في عاصمتكم يختلف كثيرًا عن تصوراتسي . فقد الأملني العدد الكبيسسر من السيارات في الشوارع ومظهر الناس الذيسن يرتدون ملايس جميلة تتفق ومتطلبات المرضة . ولم أد أن أي مكان آخر مشيل حدًا العدد الضبغم من البنايات في طور التشبيد ويلاحظ المرء من غلال فافذة الطائرة عند الترابها من موسكو جزوا بيضاء تحيط بالمدينة ، انها الاحياء الجديدة وانا مقتنع الآن بان كل عالملة تقريبا تملك في بلادكم شقة مستقلة .

تجسيدا لافكار المهندسيسن المعباريين في الخطة الخبسية الاولى حين ظهرت النزعة الى بناء المساكن الكبيرة التي المسكسن بعيث تقع في اطاره ثلاث بأعات مشبرة ومجهزة للاستراحة كهسا توجد في العمارة روضة اطفال ومركز بريد ردار خضائة ومكتبية ومثيران أحدمنا لبيع البراد الطاليسة والثاني للبضائع الاخرى وصالون حلاقسيسنة ومعلات الغدمات العامية ، ولا يزال المسكن يتلق ومتطلبات ظروف الراحة إ العصرية ومبادى التصميسم المعارى

مسكن حي

«اردارنيك» من يعيد لافتة كتب عليها

ان دار السينما مده معروفة الجيال

الموسكونيين ، ولكن الجميع لايمرنون

انها قد بنيت كمجوعة معمارية واحذة

مع المسكن الضغم ذي القون الرمادي

قالت لى الكاتبة والبزرغة لينسسا

موليفا التي الفت ٢٩ كتابيا خصص

- أن هذه المجبوعة المعباريــــا

ينيت قبــــل نصف قرن . وكانت

النامق الشامن ال حانبها .

من الموضوعات المعددة .

ليس عن المقييل قدر صدوره عن

الشعسود . او لأن وضع المراة في

السم اليوم معقد على الاخص : فهي

كاهلها عبه المشكلات العملية

الرجالية البعتة ، دون ان يغلصها احد

من المشكلات النساليسية المتميرة

المتعلقسمة بتكوين الاسرة ، رولادة

شيء واضح هو انه محكم» اليوم على .

الفيلسم ، الذي تحتل المراة المعاصرة

مكانة الصدارة فيه ، بان يكــــون

الأقامسة اللكرء العاملسة المجدة

والرائعة فعسب ؟ وكيدايسية يبعث

مؤلفو ليلسم «تمنّ لى طقسا غيسر

الأرنة الاخيرة . ومثال ذلك ما يجرى

بعد رفض مساعدة «نسادى التعارف»

وغيسسر ذلك مسسن المبتكسرات

السرميرلوجية ، الى العياة الواتمية

وكما يقال المجربة ، بليسة اعطالين

الفرصة لنيل السعادة العاقليسة بشكل

تقلیدی جدا هو میز، العب ،



في معرض اللعب اليابائية بدار الصداقة حيث نظمت الرابطة السوقيتية الارياء وفناني الاطفال ومعهد النربية الفنية الياباني فقاء لوقشت أيسسه فلال يومين المساكل المتعلقة بالتربية الفنية والعمالية الافتفال

لكنها بلا عناية تماما : فهنا يتسرب توجد اليد الرجالية بغية اصلام هذا الحقيقه ، وكما يعتقد البعض ، شبيها كلسمه ، باختصار ان رينا ، بطلمة ببطل العكايسات .. وهناك ، اي قر الفيلم اللاتفي الجديد «تمن ل طقسا الحيـــاة هذه ، تلتقي بطلة اخرى غير مناسب للتعليق» ، امراة قسد اسمها توليا رجلها يغيم يميليانوليتش تجاوزت سن الثلاثين ، بيد الها لم وقصتها والعة ايضا ، وقم ان سعادتها تجد زوجا ... وفي فيلم آخر قد يكون جات متاخـــرة : فقد امضت البطلة وفي رابع أنيا . ولكن تختلف البطلات ولقيت حبها في وقت متاخر جدا ، ومن ن مصبيتهن واحدة وهي : الوحدة . "متزوجة لاول مرة" ، ويسود جوه شيء وحسب ما اذكر قان هذه البشكلة من المرارة ... وتلتقي ريسًا بالطيار حتى لسم تطرح من قبل ابدا لسى ايفار ، بيد انسه تبرز علامة سؤال بعملن ويتعلمن ويعشن حياة شاقسة جعلت بطلة الفيلم سريعة التائر جدا وكسن سعيدات في العب احيانسها وعندما. يقرق حبيبها في التفكيس قبل واحيانا غير سعيدات ، ولكن لم تفزع ان يتبخذ الغطوة العيويســـة إلهامــــــة

احداهن كما يبدو أفاق حياة الوحدة تشعر دينا باهانة ، وينتهى الامر كله الطواءا على انفسنا في العياة والقرفت والانفراد . وقجأة برزت افلام هموسكو بمشاجرة لن يعقبها المسلح في الهلب " تصدق الدموع .. » و«متزوجة لأول هــرة" و«السيدات يطلبن الرجـــال اذن ، ثمة حدود للحل الرومانتيكي للرقص" و«تمن" لي طقسا غير مناسب التقلمدي لمشكلة الوحدة ، وكلم\_\_\_ا للتحليق، ... واذا ما اضلنا الى ذلك يزداد عدد الافلام المنتجة حبول هذا العروض والكتب المكرسسيسة لهذه البوضوع ، يبسدو هذا العد اقرب القفسية ، فسيتجل انتا نواجه موجة الا تتزوج احدى بطلات الافلام وثالية وثالثة ، بينمسا يتنامي عددمن اكثر لنساذا ياتمن المؤلفون المراة في فاكثر ، وكل واحدة بعاجة الى زوج : الله الاحسان على تناول العديث عن ولا يمكن أن يتركن في النهايـــة مشكلات العصر الأنية ؟ ربما لأن ردود خاليات الوقاش ... ومكذا يظهر بدلا أفعال المرأة لكون دالمسا اكتر حدة من غوشا الرائع (وهو مناسب تماما والفن السينمالي البوم يعنام بالذات المثالي كليلم الموسك و لا تصدق

ينهضون قياما عادة ويقطمون الاعادث الحادة ، أميا الآن قالام بالعكس-الا



القوام ذات الشعر الاشقر المتناثر لا كانيا بعللة فيلسم «موسكر لا تصدق تختلف ابدا عن الفتيات الصغيرات الدموع» (العائز على جائزة الاوسكار

الدوع") شي عادي جدا الي حد انه كأن ينبغى امساك البطلة للعؤول دون مرويها من «الزوج الدرديع .. (أي فيلسم «السيدات يطلبن الرجال متعمروة ، الذن ، صارت تعميل على للرقمن، .. لكن السينما ليست مع هذا خاطبة الكترونية ، ولا يمكن ان يغدو الهدق النهائس للغن المسينمالي تقرير مصير امراة اخرى بشكل سعيد

ال شبيسة سبيد اذ تكن مع هذا الاشتقيمة ، كان الرجال الطويرة الإطلال وغير ذلك . على اى حال ثبة مشكلــة عامـــة ورا، ماته النساء المعينات باسم انيا وكاتيا وريتا . وقد حاول أن ينظر اليها من جالب تزداد مده الاحاديث حدة وحرارة ال آخر منتجو قيلس «القساءات متاخرة» - الاحص الدي ظهور النساء . وباعتماد و«اليال البحر تعوم». فيطلتا الليليمين المندما لبحث عن امراة على الشائة كيف تمكن ، مثلا ، مساعدة ريتها من النساء الذكيات وذوات القماصية مستجد المشكلات دائما ... المستقلمسة واللواتي مقفن لجاسات والنشيطة اجتماعيا ، والمراة الطبيسة . كبيرة في المعل ، بيد الهن وحيدات

تاتيانا فلوبليانكينا

البداية السبل العملية لمكافعة الوحدة والتي كثرت بشانهسا الاحاديث في نى كل مكان من الاتعاد السوليتي من تأسيس لوادي التعارف واقامة حفلات «من أجل من تجاوز الثلاثين من الممر» هذا النادي حشدا من النساء المتانقات المنتظرات عند الجدار ، وفرقسسة موسيقية تعزف لعنا حماسيا صاغيا

احاسيس متبادلة حارة . ويتبين مل الايسام والاشهر الاولى من العيسساة والمهندس غيسر الشاب ليكبواي ير يمينيتش (فيلسم وأقاءات متأذنا) اللي احبها ، لا يتفقان على الإطلال إ اسمها ثانيا ، وفي فيلم ثالث كاتيا سنرات الشباب والنضوج في وحدة افكار والواق معينة . ويعدن الني نفسه لزرينكا في فيلم االميال البو

بلغتان انتيامنا الى ان مشكلة دكن احدمسيا الأخر ١٥١، ولبأذا بعدب أحيانا أيجاد لغة مشتركة ؟ على الصب لانتا أبناء المدن الكبيرة مراا اكر اشكال المغالطية التقليدية المتعارف عليها سايقا ، واخذنا لبحث بلا من

عن اخرى جديدة ، معاولين عــــزل الفسنا عن سيل الإنطباعات والاشناس والمعلومات الجديدة الذي إنهال علينا فهمسل يكمن في هسدًا السبب ان الكثيرين يجيبون على السؤال مل وضعهم العالق يكلمهة واحدة ورجيه

العالسم المعاصر . وانه لشي، جبيل مثل هذه البوضوعيات عل النهايات حيوبا لازالة الالم (وقى هذه العال-الم الرحدة) ، دون معاولة استكناه اسيساب الداء . وتسعى السينمسا

2 di 20 ale لقد النظر كولستالين غايليش (مدير الناعة Italias washing اینده فی ریفسا) ا وزوجته والخاله مدا اللقاء لولة عام ولمال المام . وتقع على عائق

الأن رئيب المرق الاخرى كما يل : اللهبية مع فريق بلغاريا . الرائد » فريق بلغاريا . الرائد » . المرائد » . المرائد

العالم في اسباليا عام ١٩٨٢ بمــــد انتظار طويل دام ١٣ عاما . فقد نياز قبل أيام في مدينة تبيليس وبتشجيع ٨٠ الف متفرج على منتقب ريلز بنتيجة ٣-صامر جامعا ١٢ نقطة ، فضمن بذلك وصوله الى التصفيات المذكورة متصدرا المجموعة الارربية النالنسسة ، يغض النظر عن التنبعة التي ستسار عنها مباراته الاغيمسرة مع المنتخسم التشبيكوسلوناكي في برانسلاقا فيسبى التاسع والعشرين من الشهر الباري . وقع اختياد المختصين بكرة القدم على اللاعبيسيين فليسن من ويلز وسولاكفيليدزه من الاتحاد السوفيتسس كافضل لاعبين في المياراة الاخيسسرة ومنحا جالمزتين خاصتين لنا، ذلك هسى باسالته . مساوران مزخرفان من جريدة "سوفيست ويكلسمس السوفيتية المادرة فسي

- الله امرزنا النصر على خصيم

الجعنا لهي خلق لريق جيد ولكن سول

فِتَالَ دَارَاسِيلِيا الذي سند الهدف الاول على منتفي ويلز يتدفع لعو مرمي

ومی مرکز صناعی وثقائی کبیر فسس

المديئة لاجراء المباريات النهائية ليس من باب الصدقة ابدا ، بل برجسيم سبب هذا الاختيار قبسل كل شيء ال ضرورة اعطاه حافز جديد لبراصلسسة تطوير الانواع الفتوية من الرياضــة في منطقة كانت منذ امد بعيد تجسيسه للثبتاء الروسي .

وببئى في كراستوبارسك مركيي حديث للبياتلون ۽ واسرع طريسيتي للعربات المتزلجة ، والتهست اعمسال يناء قاعة وياضية متمسدة الاغراض حيث سيتبارى اسائلة التزحلل الإيقاعي على الجليد ، وقد اقيبت في منطقة كقع على شاهــة لهر ينيسي منصـــة قائز (ترامبلین) بارتفاع ۹۰ مترا . وتجری الاستعدادات على قدم وسال لاستقبال

المباريات النهائية لالعاب مرسم ١٩٨١

وفي الوقت لفسه ستكون مباريات

مبارتاكياد استعرافسسما لامكالسات

الرياضيين السوليت لبيل الالعسساب

ئى مىر ئىخ ،

الى نهائى بطولسة العالم حق البلاكمسون السوقيت النجاءات في الدياراة الثانية ذناس العالم بين سيشارك المنتخب السوقيتي يكرة لن نتوقف عنه هذا الحد ، اذ يرحدت المرق التي جرت في موتتريال (كدا) القدم في التصفيات النهائية لبطراسية المباريات الاخيرة على امتلاكنا امتانيات لقد تنافس تعاليسمة منهم على الكاس الرفيع في المباراة النهائية ، ويعسب عبراح حاسم في حلبة سوريس ويشاره

10

العودة مع الكؤوس

أحتل أويعة منهم منصة الشرق ، ااكر

بشكل ممتاز بطل اوربسسا لمرتبن

سير بسبه کولاکيايف ارزن درن ۲۷

كيدوغواماا وفاز في الجولة الفاصلية

على البلغاري واشاد لومسكي . ونهر

أن كوتاكبايف البالسن من العمر ٢٢

استصلاح الاراض في مدينة جاميسول

بكاز البسان ، مو الرحيسسد من بين

المشتركين الذي يعال لامرة النانيسة

العرنيسة الادل في مهاريسسات يهذا

تشريسن الأول /اكوبر/ ١٩٧٩ لي

الاولى في الرزن دين هر٦٢ كنير .

كما حس النجسام بطلان اخران من

ابنال اوريا مما فاسيل شيشوف من

کو بیشیف ارژن دون در ۱۳ کنید...)

الذي فاق على الكنسيدي ريكا اندرسن

والكستلو كرويين من كوستروما دوزن

دون ۸۱ گنسسم) الذي فاز على جوتي

ويلياءس من الولايات المتعدة وكذلك

فاليرى الإجيان من فرررتيسيم ارزن

اكثر من ٩١ كنم) الذي فاز على جولي

وكان ابابيسان ، ومر يشترك في

المنتخب السوقيتي لاول مرة ، الرياض

الرحيد الذي اشتم المباراة في الدورة

كيس من الولايات المنحدة .

اكبر ، وسنعمل على تعسين اللمسب وبلوغ تنائج جيدة في بطولة العالسم ولدينا كل الاسس لنعليق ذلك

كرة القدم:

المنتخسب السوفيتي يصل

اللهم السوقيت في المياريات الدوليــة خلال السنوات الاخبرة ٢

ج - عكست بعاراة البادد الاغماد عاماً ، و در طالب من معهد بنا، منشات النقلة النرعية في كرة القدم السونيتية البرزت لدينا على الانل ثلاثة اندية فأت مستسوى عال وهن ديناهو /كبيف والانديسية الدكيسورة تشكيسيل المسترى الرقيع . عند فاز فاحرة الاول المعود الفقري للمنتخب الدوقينسسي في المباريات التي جرت غلال د يسم وكل واحد منها يسبر نعو السيدووة الكروبة بطريقته اللئاصة معننظــــــــا مدينة فيوبورك ماحيت المثل العرابسة

> س - اي الفرق برايك ستشافس على يعاولة العالم - ٨٧ ؟ ج - استطع الروم تسبية عـــدة قرق ، ویانی نی مقدمتها برایــــی

والمأنيا الانعادية . س - عل ای اساس تقسیسوم

پستوی رائع ، رظهرت فی لعبهــــم أساليب جديدة النبستها كرة القسدم الاوربية . ومم يحتفظون بتكنيكهـــم الرفيح . وقد عرض البرازيليسسون مهارتهم خلال جولتهم في اوربا ، حيث فازرا على منتخبات انكلترا وقرلسسا

والمانيا الاتمادية . والررقة الرابحة فلارجنتيليين مسير مدريهم سيزار ميتوتس ء الاختصاص المشهور في كرة القدم المامرة ... انه ، کیا اعتقد ، بعرف خایسیا النظرية الكروية معرفة تامة . لقييد جبع ألآن ثلاثين من البع اللاعبين . والشيء الرئيس هر عدم ارتكاب خطا لمي اختيار الكرريين ليطولة العالـــــ

اما منتف البانيا الاتعادية نتهد يرمن على ثرته في التصفيسسسات الارلية ... وتمت تعمرف مدريه يوب فزقال لاعبون ڈرز مستوی رئیم جدا كن كالوا ابن مبلله هلبوت شيسن الذى قاد المنتخب الى الميدائية اللمبية

أجرى الحديث

. ويشتسد الحاس في هذه المباراة المبه أغر ايضا وهو أن المنافسسة تيري منا كذلك على ورقيسة السيام النائية التي تعطي الغائز بها حسيسق الاشترال في المباراة الاولمبية النهائمة قائلة . واعتقد أن من بين الفسيل المام ١٩٨٤ ، وقد كار يورثة السباح الإول لاعب و الكرة الطائرة السوليت اللاعبين ، كوناكبابك ، عبيد ول اللين فازوا بالبطولسية في الالعاب أ كردبين ، وبصورة خاصة ابابيان من الاولىبية لبام ١٩٨٠ . . . وزن فرق الثقيل ،

فياتشبسلاك تروشكون

أللاين من معبى الرياضة مصسمدرا

الماسيا لمنجزاتنا الرياضية . لقد كشف

البرازلء وايرينا وردنينا ء ولاعب

<sup>1</sup>/ النزمان ليرا زازولا . والستزملق

الهيال الكستنو جيروف ، ولاعبسة

وعدل السبارتاكياد مو استمالة اكبور

" الله مان من معنى الرياضـــــة الى

الباريات ، وتنشيط عمل العلقسمات

اركش عل الجليد بالزلاجات قاعاليسا المرسم الفنتوى .

فر التوال عاصلة الكرة الطائرة ... وان الرَّ العاصف في يتنقل من مدينة الاخرى في الاد النبس المشرقسة . وتتنافس . الول الوق المنتشبة التي تمثل اريسبع الران (عدا استراليسسما) على كاس المالم التي ليرى المباداة عليه مرة كل ابع منوات .

التبان المتعدة ، كوريا الجنوبيسية

بدء المباريات الشتوية الجماعية

باترب شهر كانون الاول /ديسمبر/ الشهر الاول من بد، الالعاب الجماعيسة

الرَّفاق بالسكى والركض على الجليد بالزلاجات والهوكي ، والجولات السياحية

المل وستجرى المباريات تعت راية الدورة الغامسة للسبارتاكياد الشنسوي

أترب الاتعاد السوليتي ، التي يدات مرحلتها الاولى خلال الشتاء الماضي ، ولـــــ

فالنتين سيتش العكم الرئيس للسبارتاكياد ، لالب رئيس لجنة الرياضة

لدكان السبارتاكياد دانما باشتراك السكنية واماكن الراحة والاستجمسام

البارالكاد عن فيوم في عالم الرياضة وقصور الثقافة ، ومغيبات وياضسة

للإنين ولاعب البياتلون الكسنسسدر على تنظيم اعمال التربية البدنية الجاعية

الجماعية ، وتشكيل فرق جديدة للاعداد

الرياش العام تايعة للملاعب الرياضية

التزحلق بالسكي . رثبة امثلـة كثيرة

ان مرسكر ولينينفراد وارمسسك

ولوقوسيبيرسك وتشيليا بنسك وغوركي

وسارداولسك ومورمالسك هي جزء من

مواقع كثيرة اخرى تنتظر يفارغ الصبي

ويتميز السبارتاكياد العالى عن غيره

بان المباريات النهائية ستجرى لاول مرة

في أرافي سيبيريا . وستعبع عاصبة

السبارتاكياد البيضاء خلال ههر اذار

الرافية وقرق العمدة في الاحيساء: /مارس/ ١٩٨٢ مدينة كراستويارسك- الاولمبية الشترية ٨٤ في ساوايتو ،

ان سبب إخفاق لاعيات الاتعسساد

أد الاتعاد السوفيتي ال مراسل «الباء موسكو» عن هذه الالعاب قائلا :

السونيتي يكن البسسل كل شي الي التدريسيب غير الكافي من الناحبتين تلف البرر اليابائية الاسبوع الثالث الفيزياوية والنفسية . ففي هند آب /اغسطس/ عندمسسا استقبل منتخب الاتعاد السوفيتي النموي الفريسسبق لاحظ نيكولاي كاربول المدرب الاقدم اللرق القوية جدا . أن تتيجة ٢ ما يل للمنتف السوفيتي ان اللاعبات لإزان لايتحملن حجما كبيرا من وبمسمل لا يتحملن حجما نبيرا من ومسمسى المرق النسائية التدريبات ، مما يؤثر في غالب الأميان انبزن هذه المهمة بكل نجاح ، وصل على الكاس قريق العمين الذي على نتيجة المباريات، واظهرت مباريات أثر البرلات السيع واحتلت البرتية بطولة اوربا التي جرث في شهر ايلول

النابة منطسات العاراة الغريسة (سبتمبر) بان بطلات الاراسية الإرابية الْبَائِرُ وَ لَمَا الْبُرِيْسِةُ النَّائِلَةُ فَكَانَتَ فَقَدْنُ مِيزَاتُهِنْ فِي الْصَرَاعِ يَعْسَمُ انْ الأفيد التانية فلات الدن ميزانين في السراح الماسلة على الميداليسة الأدر. وبالمسودة الى مباراة كاس العالم تصبيبه على لهديد فترة حسل هذا :

البولتين اللتين ضرها منتغب الاتعاد لاربع سنوأت أخرى وتجسعو الاشارة السوفيتي مع كسل من منتف اليابان ال ان مثل مده المعطمات الطبوحسة والمين ، صادفتا اوج عبلية تأللسم الوجد لدى اديم لرق منتقبة افرى على لاعباتنا مع الجو ، وخاضت اللاعبات الاقل وهي : برارايسسا ، وكريسسا السرقيتيات البولات الخمس التي تبعت واليابان والعمين . ولايجوز الملسسال ذلك بشكل رائع . وترك الطباعا كبيرا البرازيليين والطليان فالنريقان قادران الياباني-رياضيــــات نادي معيناتي، فوزعن في الجولة الاغيرة عل فريسل على تقديم البقابات بالنسبسية لاي المشهور واجرى معه تدريبات مشتركة الولايات المتحدة الامريكيسة ومو من متنانس. صلى وحدما من التي ضبئت الوقسم

الثال للرياضيات السوفيتيات . السد ان مباريات الري فرق الرجال على اشدها الان في الجزر اليابانية . ان المنتخب الرجسال الموفيتي الذي بذا المباراة بشكمل مرفق-وهو العائز مرتبي على كاس العالم ، لايغانسي

النهائية قبل ووعدما الدرراي في الجولة الثانية تظرا لتفوقه الواضع على لخصم ، لبيل النوجسسة ال مونتريال مباشرة كان اباجيسان قد اصيب الناء التدريب عاجبه ، وتخوف رئيس مدربي المنتخب السوليتي اوتيوم لفروف من

100

# P

أن الاطباء لمد لايسمعوا له بالاشتراك لى المياريات . زد على ذلك انه أقل الرياضيين خبرة في الفريق . لقد تولع بالبلاكمة هذا الطالب في معهد الرياضة البدلية البالغ من العمر ٢٣ عامـــا قي مرحلة متاخرة اى عندما كان في سن السايمة عشرة . لكنه فاز خلال البرسم العالى فسي مبارتين دوليتين كبيرتين-أن كويا ولم المانيا الديمقراطية ، وقد خاطر البدريون وادرجوه ضبن المنتغي. ولي الاوزان الاخرى فاز كل من : بطل ادربسا اسماعيل عصطفوف عن بلناریا (رژن دون ۹۸ کلسی) ، عبر سانته اسیتبان من کویا دوزن درن ۱۰ كنم! ، ميليل مانوران من كولومييسا (وزن دون 10 کتم) ، شون اوسالينان من کندا ارزد درد ۷۱ کنم) .

السسد حلق اللوز مين اللرق منتغب الكستاد ليقسون السال دوسد الربكا ، اللي ديل من وبأضين كربسسا والولايات المتعدة وبورتو ريكو ، وأحسسسل البلاكبون السوليت البرتبة النائية . وقد اشتراد أَى البياريات التي جرت لاول مرة في ۱۲ وزلا ، ۸۹ ریاضیا من ۱۸ یلدا ني الثارات النبس . وتال بوديس لاغوتين بطل الالماب

الاولمبية مرتين : - الطلانسسا من تشكيلة الازواج النالية لأن النائسة الرئيسيسية على المرلة المرل كالت بين ملاكم الاتحاد الموليتي ومنتغب صميسال ووسط امريكا . خلال المباريات القاصلة لاكم بشكل جيد عدد كبير من ملاكمينسسا والمبروا اعدادا جسمانيا جيدا ومهارة

هنريخ فاتشكوفانيان